

AKTUALNO Vprašanje

Na Občinskem ljudskem odboru v Kranju smo se te dni pozaniali, kako je upravni odbor Sklada za kreditiranje stanovanjskih hiš razdelil kredite posameznim prosilcem in zakaj je to napravil z dvomesecno zamudo. Dobili smo naslednje pojasnilo:

Kreditov nismo mogli dodeliti interesentom prej zaradi tega, ker so bila vsa sredstva blokirana. Sele zdaj se je pokazalo, da je njihov dotok dovolj velik in da sklad lahko razdeli. Zasebnim graditeljem smo letos dodelili 11 milijonov 13.000 dinarjev. Prvotno smo upoštevali fazo gradnje, lokacijo hiše, stanovanjske razmere prosilca in delno tudi nje-

govo sodelovanje v NOB oziroma sedanje družbeno udejstvovanje. Prošnje smo ugodili 26 prosilcem, vseh interesentov pa je bilo nekaj nad 100, ki so prosili za okoli 60 milijonov dinarjev posojila. Za družbeno gradnjo je bilo letos na razpolago 40 milijonov dinarjev. Od tega je dobil Zavod za stanovanjsko in komunalno gradnjo 21 milijonov, 15 milijonov pa »Tiskanina« za dograditev vrstnih hiš v Stražišču. Ostanek je namenjen za pokritje manjših del. Stanovanjske skupnosti bodo dobile 2 milijona dinarjev, brž ko bodo predložile potrebne elaborate. Stanovanjske zadruge kreditov letos ne morejo dobiti, ker še nimajo urejene lokacije.

Na Jesenicah so razdelili za izdave stanovanjskih hiš individualnim graditeljem 10 milijonov dinarjev kreditov. Prošnje so ugodili približno 40 prosilcem. Posojilo so dobili predvsem tisti, ki imajo že največ zgrajeno in so zaprosili za čim manjšo vsto. Krediti so prejeli že sredi leta. Tudi podjetja so dobila za gradnjo stanovanj precej sredstev, in sicer: Zelezarna 105 milijonov, Železniško transportno podjetje 26 milijonov. Podjetje za vzdrževanje prog 10 milijonov, Trgovsko podjetje Zarja 12 milijonov, Gradbeno podjetje »Sava« Jesenice 10 milijonov, hišni svet 5 milijonov dinarjev.

-ey

AKTUALNO Vprašanje

PROIZVODNJA NARAŠČA

Parlamentarne podatnike so naredile svoje. Čutiti jih je bilo tudi v Kranju, saj je bržas dopustniško obdobje vplivalo tudi na to, da je bila torkova seja Okrajnega ljudskega odbora pravzaprav tiba in prav nič vzemljiviva, dasiravno bi se dalo predvsem o prvi točki dnevnega reda — o poročilu o polletni izvršitvi proizvodnega plana industrije ter izvoza industrijskih izdelkov podjetij iz kranjskega okraja — marsikaj razpravljati in marsikaj priponiti!

Vse industrijske panoge razen kovinske, papirne, grafične ter industrije gradbenega materiala so izpolnile svoje proizvodne obveznosti za prvo polletje. Medtem ko na Zavodu za planiranje menijo, da bo industrije gradbenega materiala, papirna ter grafična industrija lahko polletni zaostanek nadoknadila v drugem polletju, pa je najbolj zaskrbljujoče stanje v kovinski industriji. Po izjavah vodilnih uslužencev in strokovnjakov podjetij kovinske industrije lahko sodimo, da ta gospodarska panoga v celoti letosnjega družbenega plana, tako po količini kot po vrednosti, ne bo doseglj.

Najbolj pereče je stanje v podjetjih »Kovinarski Kranj«, »TIO« Lesce, ter »SKIP« iz Škofje Loke. Ta podjetja so bila še pred kratkim reorganizirana in se še niso v celoti začela na tržišču. Zaradi tega je Okrajni ljudski odbor na seji sklenil, naj svet za industrijo in obrt OLO podrobno proučiti pro-

izvodno ter finančno stanje v teh podjetjih in na prihodnji seji Okrajnega ljudskega odbora predlagati ustrezne ukrepe, ki naj bi pripomogli k sanirjanju gospodarskega poslovanja.

Sa pa še drugi problemi. Tudi Zelezarna Jesenice v drugem polletju ne bo dosegla planirane količinske proizvodnje, ker se je v juliju znokom glavno stojalo proge v valjarni 2400. Menijo sicer, da bodo okvaro lahko popravili do 10. septembra, toda izgubljene proizvodnje ne bo moč nadoknadi. Zelezarna bo izdelala približno 2500 ton manj debele pločevine ter 80 do 100 ton širokih hladno valjenih trakov.

Tudi v lesni industriji ni stanje, kdo ve kako ročnato. Za planirano proizvodnjo začasta predvsem podjetje »Roleta« iz Kranja, ki je moralo prenehati z izdelavo šolskega pohištva, za katero ji primanjkuje narocič. Tovarna finega pohištva iz Tržiča pa ni dosegla planirane višine proizvodnje prav tako zaradi okvare stroja za brižanje politure. — V Tovarni lepenke v Tržiču niso mogli dosegli predvidenega količinskega plana, ker je zaradi nezadostnega dotoka vode v posameznih mesecih primanjkovalo podjetju električne energije. Podjetje bo to pomanjkljivost odstranilo, ko se bo priključilo, predvidoma še oktobra, na omrežje DES.

Industrija gradbenega materiala, ki je v celoti najbolj pod ravnijo planirane proizvodnje, ni mogla izpolniti svojih obveznosti predvsem zaradi sezonskega značaja proizvodnje v opekarnečkih podjetjih, ki ne razpolagajo z ujemimi sestavnicami. Podjetje »Marmor« iz Hotavelj — pa se ni prejelo investicijskega posojila za nabavo mehanizacije v kamnolomu, s katero je računalo pri določitvi letosnjega proizvodnega plana.

Klub vsem težavam kranjskega okraja, sodijo odgovorni strokovnjaki pri Okrajnem ljudskem odboru, da bo letosjni družbeni načrt v celoti izpoljen in z ozirom na dinamiko proizvodnje v drugem polletju, celo presežen.

Odborniki so se seznanili na omenjeni seji le z izpolnitvijo polletnega plana industrijskih podjetij, medtem ko pokazateljev za vse druge gospodarske panoge, okrajni zavod za planiranje še ni mogel obrati. Bo pa to storil, da prihodnje seje Okrajnega ljudskega odbora, ko bodo razpravljali o izpolnitvi polletnega plana celotnega gospodarstva Gorenjske.

I. A.

GLAS GORENJJSKE

GLASILLO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNIH LJUDI ZA GORENJSKO

LETNO X. ŠT. 67 — CENA DIN 10.—

Kranj, 30. avgusta 1957

Pred volitvami v občinske ljudske odbore

Do volitev ni več daleč

zato morajo organizacije SZDL s temeljitimi pripravami pričeti čimprej

Po odloku republiškega Izvršnega sveta bodo na območju LR Slovenije volitve v nove občinske ljudske odbore od 20. do vključno 27. oktobra letos. 20. oktobra bodo volitve v občinske zborne, 26. oktobra v zborne proizvajalcev v industrijski, 27. oktobra pa v kmetijski skupini. Z novim zakonom se ustavljajo namreč tudi pri občinskih ljudskih odborih zbor proizvajalcev kot organ neposredne udeležbe proizvajalcev v upravljanju občine.

Do volitev torej ni več daleč, posebno še, če upoštevamo, da je rok za vlaganje kandidatur 29. september oziroma 6. oktober. Kandidiranje pa je nedvomno najvažnejši akt v pripravah na volitve.

Zbori volivcev za predlaganje kandidatov bodo morali biti torej v drugi polovici septembra in nas od njih ločijo le še trije tedni. Organizacije Socialistične zveze nimajo časa na preobitanje, če hočejo res dobro pripraviti predvollilne sestanke in zagotoviti zadostno udeležbo volivcev. Predvollilni sestanki ne bodo smeli biti samo priložnost za formalno kandidiranje posameznikov, marveč bodo morali biti forum, na katerem se bodo volivci temeljito — s širšega obzora — pomenili o naši dosedanji poti in

naši poti naprej. Tako tudi izbira kandidatov ne bo samo formalna. Izbralo se bo pač take ljudi, ki bodo po mnenju večine volivcev najbolj ustrezeno izpolnjevali naloge, ki jih bodo občinski ljudski odbori v prihodnje imeli.

Občinski ljudski odbori so se že dolalej — dve leti po uvedbi novega komunalnega sistema — uveljavili kot osnovna ekonomsko - družbenega celica naše državne ureditve. Ceprav se ta sistem še ni ustalil, so vendarde dosegli že ugodni rezultati. Posebno se je močno razmahnil in izpopolnil sistem družbenega upravljanja. Izboljšalo se je delo samoupravnih organov, svetov pri ljudskih odborih, pa tudi delo upravnega aparata. Zveza med občinskimi ljudskimi odbori in neposrednimi proizvajalcji se je okreplila in so se že jasneje začeli kazati obrisi bodoče občinske skupnosti proizvajalcev, ki jih ne bodo vedeli tovarniški zidovi. Bolj in bolj se pazi na demokratičnost in zakonitost v poslovanju ljudskih odborov. Nove občine so se tudi teritorialno ustalile in v zadnjem času ob nekaterih upravno-teritorialnih spremembah v Sloveniji na Gorenjskem ni prišlo do nikakršnih pobud, naj bi se spremenile meje občin.

Novi občinski ljudski odbori bodo

moralni še hitreje in uspešneje razvijati pobudo v teh smereh. Imeli pa vendar razen tega še težko nalož, da v okviru splošnega perspektivnega plana pripravijo perspektivni plan razvoja za svoja območja, in sicer predvsem s stališča izboljševanja življenja delovnega človeka.

To so jasne naloge novih občinskih odbornikov. Tiste, ki bodo le-te sposobni uresničiti, je treba kandidirati na zborih volivcev.

Priprave na letosnje volitve občinskih ljudskih odborov potekajo v sorazmerno ugodnem zunanjem in notranje-političnem vzdružju kot kdajkoli doslej. Na mednarodnem področju se kljub nekaterim zapletom vendarde kažejo jasni konsolidacijski rezultati. Ob tej ugotovitvi vsekakor ne moremo mimo vloge, ki jo je pri tem odigrala zunanjja politika Jugoslavije. Njeni napori, da bi se ohranil mir in zagotovil enakopravno sodelovanje med vsemi državami, so očitni. V zadnjem času je pomemben uspeh, ki ga je zabeležila jugoslovanska zunanjja politika predvsem izboljšanje odnosov s Sovjetsko zvezo na osnovi enakopravnosti in nevmešavanja v notranje zadeve.

V naši gospodarski dejavnosti lahko letos ugotovimo prav tako napredok, predvsem v boju za izboljšanje življenjskega standarda delovnega

človeka. Prejšnja leta smo lahko ugotavljali, da se osnovne življenjske potrebščine dražijo mnogo hitreje, kot so se povisile plače. Življenjski standard delovnega človeka se je nizal. Konč lanskega leta, predvsem pa letosnje leto, pomeni v tem pogledu bistveno prelomnico. Realen dveg življenjskega standarda delovnega človeka je v tem obdobju očiten. Po podatkih, ki veljajo za prvo polletje 1957. leta za vso Slovenijo, se je zaposlenost povečala za 4 %, proizvodnja za 14 %, plače prav tako za približno 14 odstotkov (v našem okraju celo za 28 %), medtem ko so se cene na drobno povisale le za 3 %. Cene industrijskih proizvodov so ostale na enaki ravni kot lani, medtem ko so se cene kmetijskim pridelkom zvišale za 7 %, obrtniških storitev pa celo za 13 %. Ob 28 % povislanju plač v okraju so se povprečno življenjski stroški družine povečali le za 4 %!

Letos se je začel po vseh občinah znatno intenzivneje reševati tudi stanovanjski problem. Vse občine finansirajo iz lastnih stanovanjskih skladov zidanje mnogih novih stanovanj. Investicijska izgradnja v Sloveniji je letos za 41 % večja kot lani in istem obdobju, od tega pa večina odpade na stanovanjsko in komunalno gradnjo, katere nosilci so v glavnem občine.

(Nadaljevanje na 2. str.)

naš razgovor

OBČUTEK JE VELIKO VREDEN

Franc Muznik, doma s Primorskega, je že šest let carink. Njegova »matična lučka« so sicer Jesenice, vendar, če je kje potreba pomoč, ga poklicajo tja, kamor je treba. Sedaj je že 14 dni na Ljubljalu.

»Verjemite mi,« je dejal, »naša služba je precej naporna. Le vsake štiri dni sem po dve uri prost. In še takrat, če vidiš tovariša, da ima polne roke dela, ga ne moreš gledati, ne da bi mu pomagal...«

Pogovor v carinskem bloku je pač moral namesti tudi na letošnjo turistično sezono. V začetku so bila mnenja o uspešnosti letosnje turistične sezone dokaj deljena. Franc Muznik meni o njej takole:

»V začetku je sicer res slabko kazalo, toda v avgustu je bil navadno tujcev takšo velik, da mislim, da bomo letos dosegli rekordno število tujcev. Tudi najuspejšča sezona leta 1955 se ne bo mogla kosati z letosnjo.«

Za Muznika pravijo, da ima neverjeten občutek, s katerim ugotovi, ali namerava oseba, ki je na carinskem pregledu, tihotapiti ali ne.

»Ne vem, toda že po obrazu spoznam tihotapca. Priznam, pri tem je tudi nekaj sreče...«

Tihotapstvo se je po statistiki naših carinskih blokov dokaj zmanjšalo. Muznik trdi, da v prvi vrsti zaradi truda carinkov, ki so odkrivali take ljudi. Le-ti so prišli do spoznaja, da se v Jugoslavijo ne splača več tihotapiti, mino tega pa je že moč tudi pri nas dobiti vrsto blaga za širšo potrošnjo, ki je bilo pred leti za naše ljudi še interesantno, sedaj pa ga je moč že kupiti v trgovinah.

To je seveda razveseljivo... Toda...

»V štirinajstih dneh, kar sem na Ljubljalu, sem ugotovil, oziroma našel, da tako želite, v avtomobilskem sedežu nekega Avstrijca radio aparat, pri nekem drugem razstavljen sesač za prah. Nek turist pa je mislil, da bo lahko v žepih pretihotapil več delov za ročne ure. — Toda ušteli so se. Največ tihotapiro inozemci zato, da bi svoj dopust na morju kar najlagodnejše in najceneje preživeli...«

Končala sva, kajti pred stavbo je stala še vrsta inozemskih avtomobilov, ki jih je bilo treba pregledati...



V rojstnem kraju bohinjskega sira

Ko mleko pomolišo, ga v sirarni najprej stehajo (levo zgoraj). Potem ga zlijajo v kotel, kjer mleko segrevajo, da se sesiri (spodaj). Preden je sir gotov, mora iti še v solno kopel (desno zgoraj). — Reportažo o bohinjskih sirarnih in planšarjih berite na 7. strani.

TE DNI PO SVETU

△ V tork, 27. avgusta je prispevala v Beograd delegacija vlade Mongolske ljudske republike s predsednikom ministrskega sveta Jumzaginom Cedenbalom na čelu. Delegacija mongolske vlade, ki je prispevala k nam na povabilo naše vlade, bo ostala pri nas 5 dni. Razen predsednika vlade Cedenbala so v delegaciji podpredsednik ministrskega sveta in zunanjji minister Sodnomin Avarzed, sekretar Ljudske revolucionarne partije Mongolije Doržin Samdan in podpredsednik državne planske komisije Sangdarin Ceven.

Ob prihodu na zemunsko letališče je predsednik Cedenbal pred mikrofonom beograjskega radia v imenu mongolskega naroda in v imenu njegove vlade sporočil tople pozdrave in najboljše želje narodom in vlad Federativne ljudske republike Jugoslavije. Državništvo goste iz Mongolije je opoldne v Belem dvoru sprejel naš predsednik republike. Razgovor ob prvem srečanju jugoslovenskih in mongolskih voditeljev je potekel v prijateljskem duhu in medsebojnem razumevanju. Med svojim obiskom v Jugoslaviji je delegacija obiskala Ljubljano, Reko in Zagreb.

△ Gostje iz Mongolije so prispevali v Ljubljano v sredo. Ob tej prilici so obiskali Ljotostroj, kjer so si ogledali glavne objekte naše največje tovarne vodnih turbin. Po krajšem in zaradi dejstva le bežnem ogledu, so se gostje odpeljali v palačo Izvršnega sveta, kjer je bilo slovesno kosilo. Gostje so se popoldne odpeljali na Reko in si tamkaj ogledali ladjedelnico »3. maj«, nato pa Opatijo. Včeraj pa so preko Karlovca krenili v Zagreb in nato v Beograd.

△ Na povabilo jugoslovenske vlade bo 4. septembra prispel v Jugoslavijo na obisk britanski zunajski minister Selwyn Lloyd. V naši državi bo ostal 4 dni. Ta obisk bo nova priložnost za razgovore in izmenjavo mnenj predstavnikov obeh držav.

△ V četrtek je prispel v Split glavni komandant britanskega sredozemskega ladjevja admiral Ralph Edwards na uradni obisk h komandantu naše vojne mornarice Matu Jerkoviću. Ralph Edwards je prispel na križarki »Birmingham«, ki jo bosta spremajala rušilec »Solebay« ter jahta komandanta sredozemskega ladjevja »Surprise«.

△ Predstavništvo omanskega imama je v tork objavilo, da britanski reakcijski bombariki še nadalje bombardirajo kraja Berlin in Tanuf. Med civilnim prebivalstvom je mnogo žrtev. Omanski uporniki bodo kljub temu nadaljevali boj.

△ Na pošteni podmorski sipini vzhodno od New Yorka je 28. avgusta nasedla perujska podmornica s 57 člani posadke. Vsi poskusi, da bi potegnili podmornico s sipine, so ostali brezuspešni. Iz podmornice so sporočili, da ni poškodovana in da ni ravnjencev. Reševalna dela se uspešno nadaljujejo.

△ Uprava Sueškega prekopa se je dogovorila z jugoslovenskim podjetjem »Brodospos« iz Splita o odstranitvi ovin v portalski luki, ki so se tu nakopile pri čiščenju Sueškega prekopa. Jugoslovensko podjetje je z delom, ki bo trajalo 3 meseca, že začelo.

△ Ameriški-senat je v tork z 59 proti 28 glasovom sprejal osnutek zakona o pomoči tujini v znesku malone 37 milijard dolarjev. Senat je razen tega povečal za vojaško pomoč namenjeni znesek od 1,25 na 1,75 milijarde dolarjev.

△ V Damasku so uradno objavili, da sta predsednik Sovjetske vlade Nikolaj Bulganin in prvi sekretar CK KP Sovjetske zveze Nikita Hruščev sprejela vabilo, naj pred koncem tega leta obiščeta Sirijo.

IZDAJA ČASOPISNO ZALOŽNIŠKO IN TISKARSKO PODJETJE »GORENJSKI TISK« / DIREKTOR SLAVKO BEZNİK / UREJNA UREDNIŠKI ODBOR - ODGOVORNI UREDNIK MIRO ZAKRAJŠEK / TELEFON UREDNIŠTVA ST. 475, 397 - TELEFON UPRAVE ST. 475 / TEKOČI RACUN PRI KOMUNALNI BANKI V KRANJU 61-KB-1-2-135 / IZHAJA OB PONEDELJKIH IN PETKIH / LETNA NAROČNINA 600 DINARJEV, MESEČNA 50 DINARJEV

LJUDJE IN DOGODKI

Od fevdalizma k socializmu

△ V naši sredi spet sprejemamo goste. Tokrat iz daljne, toda nam vendar bližnje dežele. Mongolsko ljudsko republiko loči na tisoč kilometrov od Jugoslavije, druži jo pa vrsta skupnih naporov k istemu cilju: graditi socializma. Vseski gost iz daljne Mongolije so zato v petih dneh prijateljskega obiska v Jugoslaviji dobrodošli gostje naših narodov.

»Mongolsko ljudska republika je neodvisna država delovnih ljudi (živinorejev, delavcev in inteligence), ki so uničili imperialistično in fevdalno zatiranje in zagotavljajo nekapitalistično pot v razvoju dežele za prehod k socializmu.« Tako pravi ustava MLR, ki so jo sprejeli 30. junija 1940.

Med vsemi deželami, ki korakajo proti socializmu, ima Zunanjega Mongolija nedvomno najposenejši in najtežje pogoje. Ni jo dežele, ki bi se odločila za socialistično ureditev s tako nizko gospodarsko, kulturno, socialno in politično ravnino. Mongolija je bila pred revolucijo izredno revna dežela, ljudstvo pa je bilo docela v oblasti fevdalcev in nazadnjaške duhovščine. Prebivalci so se preživljali le z živinoreje in to v najbolj nazadnjaških razmerah. Večinoma so bili nomadi in so živelji v šotorih, ki so jih nevhodno sellili. Toda še tisto bore malo, kar so pridelali, so morali zvečino oddajati v obliki neštetičnih dajatev svojim cerkvem in posvetnim glavarjem. Dovolj je, če povemo, da je polovina prebivalstva imela le 12% vso živine, medtem ko je peščica fevdalcev imela četrino, cerkveni oblast in samostani pa nad tretjino. V vsej Mongoliji je bilo pred revolucijo manj kot pol milijona prebivalcev, od tega pa je živilo v samostanah 120.000 lam (duhovnikov-menihov), kar jo pomenilo nad 40% vseh moških. Ti se niso ukvarjali z nobenim

proizvajalnim delom, ampak so živeli zajedalsko življenje na račun siromašnih nomadskih živinorejev. Ceprav je bilo 99% prebivalstva nepismenega in ni bilo praktično nikakršnih šol, pa je bilo zato v predrevolucionarnem obdobju v Mongoliji nad 1000 raznih hramov in 747 samostanov. Religija ni samo živela, na račun ljudstva, ampak je tudi zavirala njegov napredok in ga držala v zaostalosti. Ne samo, da je bila cerkev napsotnik pismenosti in razvoja kulture, marveč je celo učila, da se so smo kopati premog in rudnine, ker je velik bogatstvo greha odkrivali zemeljska bogastva.

K vsemu temu so pripravile svoj dežel tud! Izredno surove naravne okoliščine. Ostro celinsko podnebje je pravi bič za deželo. Poletje, ki traja le malo časa, je vroče, zima pa izredno hladna, z malo snega, toda dosti ledu in z mrazom tudi do 50°C. Vse leto pihajo močni, suhi vetrovi in počeni viharji. Srednjina nadmorska višina je 1500 m. Nikjer na svetu pa se večni led ne spusti tako nizko kot v Mongoliji.

Klimatske razmere se do danes sicer niso dosti spremenile, oblije dežele pa je po revoluciji vendar dobro novo podobo. 6. julija 1921 je Mongolsko ljudska vojska pod poveljstvom Suh-Batora, narodnega heroja Mongolije, in ob pomoči oddelkov Rdeče armade zavzela Urgu, današnji Ulan Bator, prestolnico MLR. Ustanovili so stalno narodno vlado, Mongolija pa je kljub temu še tri leta ostala ustavna monarhija. 13. junija 1924 so razglasili Mongolsko ljudska republiko, konec istega leta pa so izvolili skupščino — Veliki ljudski Hural.

Odtlej pa do danes se je število prebivalstva skoraj podvojilo. Pretežni del stanovništva je opustil nomadski način življenja in se stalno naselil. Ljudska vlada pa je začela z vrsto

reform razbijati globoko zasidrani fevdalni družbeni red. L. 1929 so odredili konfiskacijo živine in posestev fevdalcev, toda do popolne likvidacije fevdalizma je prišlo še leta 1940. Razvoj dežele je delno zavirala tudi stalna nevarnost pred japonskim napadom z mandžurske meje. MLR jo moral je od 1. 1930 do 1945 stalno imeti v pripravljenosti okrog 100.000 vojakov na meji.

Sole 1. 1947 so začeli bolj sistematično urejati gospodarske razmere in odpravljati stoletno zaostalost. Tedaj so sprejeli prvi petletni gospodarski načrt. Uspele jim je podvajiti število živine, glavnega virja bogastva dežele. Izgradili so nekaj predevolalne industrije. K razvoju MLP je došlo prispevali tudi izgraditev transmongolske železnice, ki veže Peking z Moskvo. Skoraj dočelo so odpravili nepismenost, MLP pa so ponala z nekaj stotinami šol in lastno univerzito.

Dežela šest in pol krat večja od Jugoslavije je vendar videti kot neznaten otoček med dvema orojkoma: SZ in Kitajsko. Toda njeni uspehi ji pomagajo uveljavljati neodvisnost in prispevajo k njenemu napredku v graditvi socializma.

MLP je kljub svoji neodvisnosti še vedno žrtev spletka nekaterih velikih sil in jo zato ena od redkih dežel na svetu, ki še niso članice OZN. Jugoslavija, dosledna načela univerzalnosti svetovne organizacije, so jo zato vedno zavzemala za sprejem MLP v članstvo ZN.

Sedanji po mongolskih državnikov po Jugoslaviji, DR Nemščiji, Bolgariji, Romuniji, Madžarski, CSR, Albaniji in navezavnih rednih diplomatskih stikov tudi z Indijo, Burmo in Indonezijo je prav gotovo prispeval k širši mednarodni uveljavljanju mlado azijsko republiko in ji bo zagotovila okrepljeno sodelovanje z drugimi deželami.

MARTIN TOMAZIC

naša kronika**OBISK FRANCOSKEGA ZUPANA V KRAJNU**

Preteklo sredo je obiskal občino Kranj župan francoskega mesta La Ciotat in podpredsednik generalnega sveta okrožja Bouches - du Rhône g. Jean Graille. Prišel je z namenom, da po sklepnu njihovega občinskega sveta vzpostavi neposredne stike med mestom La Ciotat in Kranjem. La Ciotat je pristaniško mesto na francoški sredozemski obali; je približno tako veliko kot Kranj ter znano po veliki ladjevničnosti, ki izdeluje veliko petrolejsko ladje. Potem, ko bo o tem predlogu sklepal še Občinski ljudski odbor Kranj, bo mogoča povezava obeh mest postopoma uresničiti.

KAMNIK SE PRIPRAVLA NA VOLITVE

Kamniški občinski odbor se pripravlja na volitve. Na zadnjih sejih so proučevali določbe novega zakona o volitvah ter o delu in vlogi občinskih zborov proizvajalcev. Razprevljali so tudi o spremembah in dopolnitvah občinskega statuta in določili komisijo za volilne imenike. Namesto dosedanjih 41, bosta občinski zbor in zbor proizvajalcev občine Kamnik štela 51 članov, od tega 29 članov občinskega zборa in 22 članov zborov proizvajalcev.

PROSLAVA DNEVA KRVO-DAJALCEV NA GOLNIKU

V nedeljo popoldan je bila v sindikalnem domu bolnišnice za pljučne bolezni na Golniku proslava dneva krvodajalcev, ki jo je organizirala uprava bolnišnice skupno z organizacijo Redtega križa Golnik. Na proslavo je prišlo do 80 povabljenih krvodajalcev in organizatorjev RK, ki so imeli sedaj največ zalog pri organizaciji krvodajalstva. Zbranim sta govorila poslovnik direktorja bolnišnice B. Fortič in dr. Branko Stangl o pomenu krvodajalstva in pomoci, ki jo tem nudijo bolnišnici pri ozdravljenju bolnikov. Oba govornika sta se povabljenci zahvalila v imenu bolnikov za darovanje krvi. Omenila sta, da je v letošnjem letu na Golniku darovalo kri 1200 prostovoljev.

OB SMRTI KARLE BULOVEC-MRAK

Pretekli teden je umrla slovenska kiparka in slikarka Karla Bulovec-Mrak.

Rojena je bila leta 1895 na Bledu. Sprva jo je močno zanimali učiteljski poklic, vendar se je pozneje odločila za umetnost. Po prvem pouku pri Ferdinandu Veselu je nadaljevala s študijem na Umetnostni Akademiji v Pragi, kjer je diplomirala 1922. leta.

V svoji ožji domovini — v Radovljici in Kranju — je Bulovec razstavljala lani. Značilno za njena dela je močno preprljiv realizem s prizvokom impresionizma v površinski obdelavi. To pa bi bila slika skopja sloganov opredelitev njenih mnogočetinilnih del.

Umetnici, ki jih po svojem umetniškem sponjanju ena najmarcantnejših osebnosti, pripada v naši likovni združeniji svojsko mesto.

DO VOLITEV NI VEĆ DALEC

(Nadaljevanje s 1. strani)

Zaradi vse večje ponudbe na tržišču in zaradi popestrivte proizvodnje za široko potrošnjo, dvig življenjske ravni ni sicer tako zelo ociten. Ponudba vzpodobjuje vse večje potrebe. To pa ni razlog za zlonamerne natolceanje, marveč je samo pozitivno dejstvo, ki predstavlja lahko močno vzpodobno k povečanju storilnosti, seveda ob pogojih stimulativno urejenega plačnega sistema.

Naše politične organizacije imajo dovolj gradiva, da v pripravah na volitve, z razlaganjem naših dosedanjih uspehov in perspektive nadaljnje razvoja, vzbudijo pri volivcih živo zanimanje za volitve in zagotovijo veliko udeležbo na predvolilnih zborih. Le tako bodo volitve res dosegle svoj namen, da bodo kritičen pregled do slej prehajene poti osnovnih organov ljudske oblasti, volivci pa bodo dali novim odbornikom tudi dovolj konstruktivnih pobud za njihovo nadaljnje delo.

KAJ SODIMO O...**PRIPRAVAH NA VII. KONGRES ZKJ**

Ivo Saksida, sekretar komiteja ZKS v Zelezarni Jesenice: »Delo tovarniške organizacije ZK poteka že vse leto v smislu priprav na kongres. V članstvu smo vključili letos precej mladih ljudi, ki smo jim prejšnje čase posvečali vse premalo pozornosti. Do sedaj smo sprejeli na novo okoli 75 mladih v ZK v mladink, do kongresa pa jih bomo sprejeli še kakih 30. Ti sprejemi so bili svečano pripravljeni. Sevedno pa imam občutek, da smo pri vključevanju mladih v vrste Zveze komunistov preveč okreli. Upam, da bo to sčasoma prešlo. Konec meseca avgusta bomo imeli v podjetju konferenco ZK. Referat član je že prebirajo in študirajo, da ga bodo na konferenci lahko dopolnili z lastnimi pripombami. Organizacija Zveze komunistov v naši tovarni vse skozi tesno sodeluje s sindikatom. Nadalje si prizadevamo, da bi bilo v organah delavskega upravljanja več mladih, ter da bi bila le-ta kar najbolje seznanjena z vsemi tovarniškimi problemi. Po en član komiteja LMS je zaradi tega vedno navzoč na sejah upravnega odbora.«

Andrej Varl, sekretar tovarniškega komiteja ZKS »Iskra« Kranj: »Deležate za občinsko konferenco

ZK smo izvolili že pred meseci. Na novo smo letos sprejeli v organizacijo okoli 30 mladih v ZK v mladink, skušali pa jih bomo vključiti še več. Se to jesen bomo za mlade komuniste priredili v tovarni poseben seminar, na katerem jih bomo seznamili z dolžnostmi in pravicami članov, s komunalno ureditvijo, s pomenom delavskega in družbenega upravljanja in podobno. Trenutno se pripravljamo na volitve v zborni proizvajalcev. Naš cilj je, naj bi bili med kandidati predvsem delavci in mladi. Precej tudi razpravljamo o ustanovitvi delavske šole, za katero je v naši tovarni veliko zanimanje.«

Martin Košir, sekretar Občinskega komiteja ZKS Kranj: »Organizacije ZK so z veliko odgovornostjo in resnostjo lotile nalog v zvezi s pripravami na VII. kongres ZKJ. Predkongresne volilne konference so bile uspešne. Pokazale so, da so se člani znašli v novih oblikah politične dejavnosti ter da so komunisti odigrali odločilno vlogo pri izboljševanju organizacije proizvodnje, pri utrjevanju komunalnega sistema in krepitev organov delavskega in družbenega upravljanja.«

—ey

CESTA NI DIRKALIŠČE

Dne 27. avgusta ob 14.20. uri je motorist Djurič Cedomir vozil z Lambretteto iz Hrušice proti Mojstrani s precejšnjo hitrostjo. Na ovinku ga je vrglo v jarek, po katerem je vozil še kakih 13 metrov. Na motorju je bil tudi Jože Peterrelj iz Mojstrane. Obedva sta bila poškodovana in odpeljali so ju v jesenji bolnišnico. Do nesreče je prišlo

POŽAR NA KOROŠKI BELI

Pretekli teden dopoldne je izbruhnil ogenj na gospodarskem poslopju Ivana Noč na Koroški Beli. Pogorelo je lesno strešje skedenja, 2000 kg sena in 500 kg slame. Po mnenju komisije je požar nastal zaradi kratkega stikita na električni napeljavi. Po pribli

Plemenit dar: Kri za sočloveka

Konec julija je preteklo leto dni ustanovitve transfuzijske postaje na Golniku. V začetku je bila zaradi nezadostnega števila darovalcev krvi količina odvzete krvi premajhna za potrebe domače bolnišnice. Kriva je bila pomanjkljiva organ pri zbiranju darovalcev krvi ter tudi nezadostna poučenost prebivalstva o važnosti človeške krvi za zdravljenje hudih bolnikov. Po nekaj mesecih dela se je stanje popravilo, za kar ima največ zaslug malo število požrtvovanih odbornikov RK v okoliških vasih Golnika, v Tržiču in Kranju. V enem letu je dalo preko tisoč darovalcev več kot 250 litrov krvi. Kot tisoča darovalka je bila vpisana tovarišica Justina Komac, uslužbenka v tržiški predilnici. Najštevilnejši darovalci krvi na postaji so bili delavci iz tržiških tovarn in deloma iz kranjskih. Veliko razumevanje so pokazali tudi prebivalci okoliških vasi. Posebej moramo omeniti številne darovalce krvi iz Senčurja, Suhe in Britofa.

Zadostne količine konzervirane krvi so omogočile hitro okrevanje hudih bolnikov po operacijah, ki bi sicer brez tega posega bili izgubljeni. Niso redki primeri, da bolniki po najmanjših operacijah že po enem tednu zapuste kirurški oddelki popolnoma sveži in na zunaj neizprenjeni. Drugega je bilo to pred leti, ko transfuzija krvi še ni bila tako udomačena metoda zdravljenja ter so bili takrat najtežji kirurški posegi nemogoči.

Posebno važno je to, da danes skoraj ne opazimo več neljubih in včasih tudi nevar-

nih posledic transfuzij. Eden od razlogov je sigurno spočitost krvi, kar pomeni, da kri po odvezemu ni bila potresena na dolgem transportu in se je tako najbolje ohranila. Izpremembe temperature, prevozi, vse to zmanjšuje vrednost konzervirane krvi, čeprav se temu včasih ni moč popolnoma izogniti.

V bodočnosti moramo računati samo s povečano porabo človeške krvi v bolnišnicah in ne obratno. Vsi poizkusi znanstvenikov v svetu, da bi izdelali umetno tekočino, ki bi lahko v celoti zamenjala človeško kri, niso, in mirno lahko trdimo, ne bodo uspeli. Sestava te čudovite tekočine je tako zamotana, da jo more ustvarjati samo živ organizem. Vedno večja poraba nujno terja še večje število darovalcev krvi v bodočnosti. Zato je računati s tem, da bo moral vsak zdrav, odresat državljan vsaj enkrat ali celo dvakrat dati svojo kri v starosti od 18–60 leta. Vsakdo mora računati z možnostjo, da se ponesreči ali zbole ter da bo nujno potreboval kri za svoje zdravljenje.

Pogostokrat se dogodi, da bolniki iščejo na tej postaji imena darovalcev, katerih kri je njim pomagala do srečnega ozdravljenja ter se jim hočejo posamično zahvaliti. Zato se na tem mestu v imenu vseh naših bolnikov iskreno zahvaljujemo tovarišem in tovarnišcam iz Tržiča, Kranja in vseh okoliških vasi, ki so dali kri na naši postaji in s tem rešili življenje našim najtežjim bolnikom.

TRANSFUZIJSKA POSTAJA GOLNIK

Odlomki iz kranjske STANOVANJSKE PROBLEMATIKE

Stanovanjska komisija pri Občinskem ljudskem odboru v Kranju je pred dnevi končala svoje delo. Sestavila je seznam upravičenih pričakovalcev za stanovanje in ga predložila Svetu za stanovanjske zadeve v potrditev. Pregledala je prošnje 1700 prosilcev za stanovanje in uvrstila v seznam 141 najbolj perečih primerov. Pri izbiri prosilcev, ki bodo dobili stanovanja, so predvsem taki, ki so zaradi stanovanjskih razmer socialno ogroženi; nadalje je komisija upoštevala, kje so zaposleni itd.

Na seznamu je vpisanih 6 prosilcev za trošobna stanovanja, 49 za dvosobna, 58 za enosobna stanovanja, 17 za garsoniere in 11 prosilcev za sobe. Od vseh prosilcev je 71 delavcev, 5 invalidov, 14 upokojencev, 48 nameščencev in 3 zasebniki.

Komisijo je vodilo predvsem načelo, ustreči tistim prosilcem za stanovanja, za katere je dolžna skrbeti občina. Toda na seznamu vpisanih je tudi 12 prosilcev, zaposlenih v tovarni »Iskra«, 7 v tovarni »Tiskanina«, 12 v tovarni »Inteks«, 3 v tovarni »Sava« in 22 prosilcev iz raznih manjših podjetij.

Z ustanovitvijo kreditnega sklada za gradnjo stanovanjskih hiš imajo podjetja, ustanove in druge gospodarsko – politične organizacije enake možnosti za gradnjo stanovanj kot občinski ljudski odbor. Prav zaradi tega je sklenil Svet za stanovanjske zadeve, da naj v prihodnjem skrbi za stanovanja svojih delavcev in uslužencev same podjetja in ustanove. S tem se ObLO sicer ni odrekel skrbi za stanovanja, kajti kljub temu bo še moral dati stanovanja precejšnjemu številu prosilcev. Ti so usluženci ObLO, prosvetni in zdravstveni delavci, invalidi in upokojenci ter vrsta drugih delavcev in uslužencev, ki so zaposleni v različnih manjših uslužnostnih obrahilih, ki niso kreditno sposobni, da bi samostojno gradili stanovanja.

V Kranju bo dobitlo stanovanja precej več prosilcev kot pa jih je vpisanih na občinskem seznamu. Podjetja in ustanove grade tudi lastna stanovanja. Upravni odbori, delavski svet morda v ta namen sestavljajo lastne liste pričakovalcev. Nekaj teh predlogov je stanovanjska uprava že prejela, medtem ko od tovarne »Tiskanina«, ki gradi trenutno največ stanovanj, teh seznamov še niso dobili. Brž ko bodo podjetja dala sezname, jih bo stanovanjska uprava prav tako izobesila.

Stanovanjska uprava se bori tudi s težavami, zlasti glede dodeljevanja in zamenjav stanovanj.

V LJUBLJANI SE BODO SEŠLI VINSKI STROKOVNIKJI VSEGA SVETA

4. septembra bodo začeli 37. plenarno zasedanje Mednarodnega urada za vino. Tedaj bodo prebrali organizacijska in finančna poročila, poročilo predsednika ter več referatov o problemih vinogradništva in vinarstva (o proizvodnih in prodajnih cenah vina, o položaju vinogradništva v svetu, o borbi proti vinogradniškim krizam v svetu, o gnojenju vinogradov in o racionalizaciji vinogradništva, o kužni degeneraciji trte, o vskladjenju in poenostavljenju metod za vzpostavljanje strokovnih statistik, o koordinaciji preiskav novih zaščitnih sredstev, o izdaji mednarodnega strokovnega leksikona, o mednarodnem ampelografskem registru, o svetovnem zemljevinu vinske trte in vina, o izdaji seznamov postaj in institutov za vinogradništvo in vinarstvo itd.). Skupno bo nad 50 referatov.

Se vedno so nekateri prosilci, ki se nasilno in protizakonito vseljujejo v stanovanja. Tak način reševanja stanovanjske stiske pa ima za posledico prisilno izselitev stranke, ki se je protizakonito vselila. Takih ukrepov tudi v prihodnje ne bo moč opustiti, ker bi v nasprotnem primeru prišlo v Kranju, kjer je stanovanjska stiska sicer izredno velika, še do številnejših samovoljnih vselitev. Kazni, ki jih je izrekel sodnik za prekrške takim strankam, naj bodo opozorilo vsem tistim, ki še gojijo take namene. To naj velja tudi za lastnike hiš – zasebnike, ki ne upoštevajo odločitev 17. člena Uredbe o razdeljevanju in odpovedi stanovanj. Lastniki zasebnih hiš namreč samovoljno in bržkone tudi proti nagradam sprejemajo v stanovanja stranke, ki niso vpisane na seznamu upravičenih pričakovalcev. Posledica tudi takšnih vselitev je spet prisilna izselitev stranke. Izgovor lastnikov, da druge stranke pač ne mara, ne more biti razlog, da tudi v prihodnje ne bi tako ukreplali. Vsak lastnik ima določljivo možnost, da med desetimi pričakovalci izbere stranko, ki jo želi.

K.

ZELEZARNA JESENICE BO NAJELA KREDIT ZA GRADNJO STANOVANJ IN REKONSTRUKCIJO ELEKTRODNEGA ODDELKA

V ponedeljek, 26. t. m. je bilo v Zelezarni Jesenice četrto redno zasedanje delavskoga sveta. Na dnevnem redu je bilo najprej poročilo o zaključnem računu za leto 1956, ki so ga navzoči po kratki razpravi sprejeli. Zatem so obravnavali delitev celotnega dobička iz skladov za leto 1957, polletni obračun proizvodnje in prodaje, poročilo o redu in disciplini in še nekaj drugih zadev.

Delavski svet je sklenil, naj od celotnega dobička, ki ostane podjetju, rezervira 25 % za premije vodilnim uslužencem in organizatorjem proizvodnje, za premije na prihranek in podobno. Ostali deli dobička bodo razdelili delavcem; v septembru bo vsak prejel zneselek v višini ene mesečne plače. Ta dobiček lahko deli Zelezarna predvsem na račun večje proizvodnosti, ki se je v primerjavi z lanskim letom povečala za okoli 5 %. Na seji so izglasovali tudi predlog za najetje dodatnih kreditov za gradnjo stanovanj. Podjetje bo moralo nujno zaposlitи vsaj še 500 delavcev, vendar jim mora prej zagotoviti stanovanja. Delavski svet je spredel tudi sklep o najetju kredita pri Jugoslovanski investicijski banki, ki ga nameravajo uporabiti za rekonstrukcijo elektrod-

nega oddelka. Podjetje potrebuje za to 41 milijonov dinarjev, od tega 28 milijonov dinarjev za uvoženo opremo, ostalo pa za domačo opremo oddelka. Dela se bodo lotili takoj, da bo rekonstrukcija dokončana že v letu 1958. Trg za oplaščene elektrode je spričo vedno večjega povpraševanja po njih zagotovljen doma in v tujini.

NEBOTIČNIKI TUDI NA JESENICAH

V Zelezarni Jesenice zadnje čase razmišljajo o tem, kako bi v čim krajšem času zagotovili za svoje delavce čim več stanovanj. Na zasedanju delavskoga sveta v ponedeljek, 26. avgusta, so razpravljali o predlogu za gradnjo stolpnih hiš. Delavski svet se je odločil, da bo najel potreben kredit. Temelje za tri nebotičnike na Plavžu bodo začeli kopati še letos. Stanovanja v stolpnih hišah bodo cenejša in udobnejše kot so bila v sedanjih blokih. V vsakem nebotičniku jih bo 40, to je po 4 v vsakem nadstropju. Stanovanja bo ogrevala centralna kurijava; v stavbi bo tudi dvigalo. Predvidevajo, da bodo nebotičniki na Plavžu zgrajeni leta 1959.

TEKMOVANJE KOSCEV IN GRABLJIC V VOGLJAH

Aktivni mladiči zadruž Kmetijske zadružne Voklo deluje že več kot leto dni. Dosej še ni pokazal večjega uspeha, razen v skupnem delu s kmetijsko

Metoda dela delavskega sveta v ISKRI

IZDATNEJŠE SODELOVANJE KOLEKTIVA

Na kongresu delavskih svetov v Beogradu je bilo v ospredju razprave med drugim to, kako okrepliti stike med kolektivi in organi delavskega samoupravljanja ter povečati sodelovanje kolektiva v upravljanju.

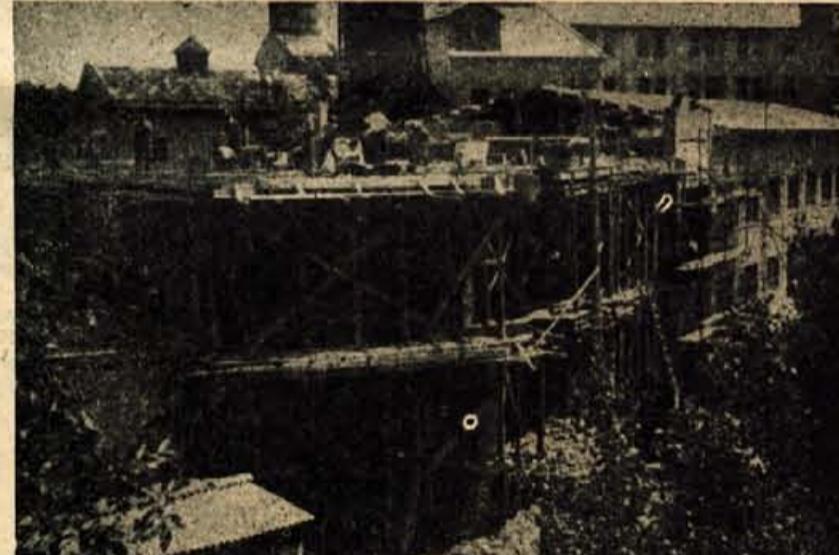
Takšno sodelovanje vsekakor bistveno lahko izpopolni delo samoupravnih organov, razširi demokratičnost in spodbuje tla raznimi birokratskimi težnjami. Za zdaj v marsikaterem podjetju je takšno sodelovanje še ni razvito. Razmeroma dober primer takega sodelovanja – čeprav še v začetni obliki – pa je v kranjski tovarni »Iskra«.

V tej tovarni skušajo te stike in sodelovanje okrepliti predvsem s sestanki pred in po sejih delavskoga sveta. Pred vsakim zasedanjem delavskoga sveta sklicejo sestanke po sindikalnih podoborih. Na teh sestankih razpravljajo kolektiv o gradivu za zasedanje. Seveda pa ni lahka naloga, gradivo pravočasno pripraviti, saj ga v nekaterih drugih podjetjih še vedno ne pripravijo niti za člane delavskoga sveta. V »Iskri« hočejo dosegiti to, da bi delavski svet dejansko sproti prejel od kolektiva načelne smernice in pobude za urejanje poglavitnih problemov. Tak način varuje organe delavskoga samoupravljanja pred birokratičnimi zavijanjimi s prave poti. Hkrati je koristen ta način tudi zato, ker uživajo potem sklepi delavskoga sveta autoriteto celotnega ali vsaj večine kolektiva in jih je zato moč učinkovitejše uresničevati. Resda pa zdaj v »Iskri« delavski svet na teh sestankih še ne dobiva pomembnejših predlogov, vendar je to šele začetek. Pomembno pa je že samo to, da je kolektiv seznanjen z delom delavskoga sveta in da lahko na njegove sklepe pravočasno vpliva; zato odpade lahko že marsikatera kritika in ne-

godovanje. Razen na teh sestankih obvešča delavski svet kolektiv o svojem delu tudi s poročili v tovarniškem listu in z objavljanjem sklepov na razglasnih deskah. Redno vsakega pol leta poroča kolektivu o delu tudi predsednik delavskoga sveta. Referendum pa, ki ga niso še uporabili niti v enem gorenjskem podjetju, je tudi v »Iskri« še neuporabljen oblika dela.

Predlanskim je imel delavski svet v »Iskri« 4 komisije, ki so jih sestavljali razen članov delavskoga sveta tudi strokovni uslužbeni. Lani pa so osnovali 6 stalnih komisij delavskoga sveta: gospodarsko, investicijsko, kadrovske, plačno in komisiji za organizacijska vprašanja samoupravljanja ter za prošnje in pritožbe. V teh komisijah so zdaj samo člani delavskoga sveta. Tako dela zdaj 37 izmed 85 članov delavskoga sveta v komisijah, kar je pozitivno zato, ker ti člani bolj kontinuirano lahko spremljajo problematiko, medtem ko bi se sicer z njo seznavali v glavnem le na zasedanjih delavskoga sveta. Spriča takšnega svojega sestava komisije ne delajo pod vplivom strokovnega aparata. V poročilih s kongresa delavskih svetov smo brali, da se je tudi večina delegatov na tem kongresu izjavila proti »mešanemu« sestavu komisij. Vprašanje pa je vendarle, ali ne bi kazalo vključiti v te komisije razen članov delavskih svetov tudi druge člane kolektiva, seveda nikar ne predvsem iz strokovnega aparata. Težimo namreč za tem, da bi krog ljudi, ki bi neposredno sodelovali v samoupravljanju, čim bolj povečali. Prav v komisijah pa bi se lahko – ob vodstvu izkušenejših tovarisev – privajali nalogam samoupravnih organov novi kadri upravljavev, zlasti iz vrst mladih ljudi, ki bi ob naslednjih volitvah lahko okrepili sestav delavskih svetov.

Z.



Novi objekt 07 tovarne »Iskra« med gradnjo

zadrugo. Nekaj mladih zadružnikov je končalo kmetijsko šolo v Poljčah. V zadnjem času pa je tudi delo aktiva nekajih napredoval. Že nekaj časa se pripravljajo na tekmovanje koscev in grabljev, ki bo v nedeljo popoldan v Vogljah. Pričakujejo, da se bo tekmovanja udeležilo večje število koscev in grabljev iz domačega kraja, kar so tudi sosednji aktivi mladih zadružnikov. Iz vasi bodo skupno odšli na tekmovalni prostor, kjer bo sprejem tekmovalcev in gostov. Po končanem tekmovanju bodo najboljše nagradili, nato pa bo sledila kmečka mala.

prek, bo most izročen svojemu namenu v prvih dneh septembra.

S.

JESENICANOM ZAGOTOVLJEN CINEMASCOPE

Upravi Kinematograf podjetja na Jesenicah je končno uspešno dobiti kredit za preurejitev kino dvorano »Kina-Radio« na Jesenicah v cinemascop. Devet milijonov kredita jim je odobrila podružnica Komunalne banke na Jesenicah, podjetje pa bo iz lastnih sredstev prispevalo 1½ milijona dinarjev. Začetnih del so se že lotili in kaže, redno bodo gotovi do 1. novembra. Ako pa se bodo dela iz kakršnega razloga zakašnila, bo otvoritev cinemascopa na Jesenicah 29. novembra. Po izjavi žov. Strumbla, ki bo vodil dela, bodo kino predstave na sporednu vse do otvoritve preurejenega kina. Ker bo dvorana opredeljena z novimi stoli, se je uprava kino podjetja odločila oddati sedenje sedežu prosvetnemu domovom v občini, in sicer prosvetni dvorani na Breznici in novo zgradeno prosvetnemu domu na Hruščici.

GASILSKE VAJE NA VISOKEM

V nedeljo popoldan je gasilsko društvo na Visokem organiziralo gasilske vaje, ki so se jih poleg domačih gasilcev udeležila tudi sosednja društva. Vaja je dobro uspela.

-an

gorenjski obveščevalec

ZDRAVNIŠKA DEŽURNA SLUŽBA

Zdravstveni dom Kranj, Poljanska pot 8, telefon 218, naročila za prevoz bolnikov telefon 04.

MALI OGLASI

Od privačnikov malih oglasov ne objavljamo pred vplačilom. — Cena malih oglasov je: Preklic 20 din, izgubljeni 10 din, ostalo 12 din od osobe. Naročniki imajo 20% popusta.

Izbjem gospodinjsko pomočno z znanjem kuhe. Plača dobra. Zora Levičnik, Huje 39 — Kranj.

Na izbiro imam 2 kravi, ki bosta težili začetka septembra, naprodaj, Velesovo 31.

Preklicujem neresnične besede, ki sem jih izrekla o Fritškovcu Antonu, Žabnica 36, če da ima kostno jetiko. Francska Trbane, Žabnica.

Preklicujem žalivke, izrečene o Janezu Žepiču, Srakovo in se mu zahvaljujem, da je odstopil od tožbe. Kristle Zaletel.

Podpisani preklicujem govorice, ki sem jih izrekla o Francu Travnu, kurjaču pri »Svilanit« Kamnik kot neresnične ter se mu zahvaljujem, da je odstopil od tožbe. Edvin Jerman.

Preklicujem blok 31958, ki je bil izdan v komisiji trgovini Kranj dne 11. 10. 1956.

»VESPO« brezhibno prodam — Drago Fuchs, Kranj, Kokrična 119.

Najdeno kolo se dobri na građilu »Projekt« — OLO Kranj.

Prodam torbarski čevljarski stroj »Singer« ali zamenjam za čevlje. Naslov: Fujan Janez Hraste 5, Smlednik.

Travnik 3 ha v Tenetišah prodam. Naslov v oglašnem oddelku.

Kupim samostojno dvosobno stanovanje v Kranju. Ponudbe oddati na oglašni oddelek pod »Vseljivo juhija 1958.«

Prodam zazidljivo parcele 1800 kvadratnih metrov, Klanec 42. Požive se Sokil, Bled, Grad 224.

Poceni prodam ročno slamo-reznicu, lažji kmečki voz, točilno mizo za pivo. Naslov v upravi h. lista.

Prodam v Kranju zazidljivo parcele po ugodni ceni. Naslov: Jenkova 4, Kranj.

Prodam plug obračalnik v dobrem stanju, priskladien za manjše kmete. Ahačič, Velesovo 7.

Prodam moško športno kolo, odlično shranjeno. — Huje 7.

Sprejemam valjeno, po možnosti nudim hrano in stanovanje. Mali Ivan, »Krojaštvo«, Letenec 4, p. Golnik.

Komunalno podjetje »Ceste in kanalizacija« Kranj obvešča vse prebivalce mesta Kranja, da bo vseča brv preko Kokre zaprta za vsak promet zaradi nujnega popravila. Predvidoma bo brv zaprt od 4. do 14. septembra 1957. Ves osebni promet bo v tem času preusmerjen čez Folkovo brv pod Tovarovo mila.

Upokojenci podružnice v Kranju prirede v torku, dne 10. septembra 1957 enodnevni avtobusni izlet v Slovensko Primorje. Prijava sprejemamo do vključno 2. septembra. Vsa pojasnila dobite v društveni pisarni. — Odbor.

Pri Občinskem sindikalnem svetu v Kranju, Sejnišče 4 naj se zglastijo vsi oni, ki se pravljenci prodajati tomboške kartice s 5% provizijo.

Tovarna preših odeljev »Odeja« Škofja Loka spočela vsem potrošnikom, da usluge v delu sprejema samo do 1. IX. 1957.

OBJAVE

ZAČETEK SOLSKEGA LETA 1957/1958

Na vseh splošnoizobraževalnih šolah v občini Kranj bo začetek pouka v četrtek, 5. septembra 1957.

Z združljivijo osnovnih šol in nižjih gimnazij so bile ustanovljene osmiletke v Dupljah, v Predvoru, v Predosljah in sledišču v Kranju:

Osemletka France Prešeren (bivša osnovna šola Kranj).

Osemletka Simon Jenko (bivša osnovna šola Planina in II. gimnazija).

Osemletka Stane Zagor (novoustanovljena iz oddelkov osnovne šole Planina in osnovne šole Kranj — v prostorih I. gimnazije).

Osemletka Lucijan Seljak (bivša osnovna šola Stražišče).

Osemletka Ivan Cankar (bivša III. gimnazija).

Prvi razred gimnazije je z šolskim letom 1957/1958 ukinjen. Vsi učenci osemletke oz. tam, kjer so obiskovali 4. razred.

Ravnateljstva vseh osemletek v Kranju pozivajo učence 5. razredov, da se izjavijo, kateri tuji jezik so želiči učiti (angl. ali nemščino). Ustne ali pisemne izjave naj učenci oddajo do 2. septembra.

Zaradi pomanjkanja prostora v Kranju in z ustanovitvijo nove šole, je svet za šolstvo sprejel sklep o rajonizaciji šol, ki se bo za vse prve razrede izvajal v celoti, za ostale pa delno z s pričetkom šolskega leta. Podrobnosti so razvidne iz objav pri vseh šolah v Kranju.

KINO

»STORŽIČ« KRANJ: 30. avgusta ob 18. in 20. uri amer. barvni film »NAPREJ UJK VILI«. 31. avgusta ob 18. in 20. uri amer. barvni film »NAPREJ UJK VILI«. Ob 22. uru premiera brazilejškega filma »IDEALNA TEŠČA«. 1. septembra ob 10. uru češki film »KAVARNA NA GLAVNI ULICI«. Ob 14. uru brazilejški film »IDEALNA TASCA«. Ob 16., 18. in 20. uru amer. barvni film »NAPREJ UJK VILI«.

»TRIGLAV« PRIMSKOVO: 31. avgusta ob 19.30. uru ameriški barvni film »GOLA DZUNGLA«. 1. septembra ob 16., 18. in 20. uru amer. barvni film »GOLA DZUNGLA«.

»SVOBODA« STRAŽIŠČE: 31. avgusta ob 18. in 20. uru premiera amer. barvnega filma »MASCEVALEC IZ DALASA«. 1. septembra ob 10. uru brazilejški film »IDEALNA TASCA«.

NAKLO: 31. avgusta ob 19.30. uru brazilejški film »IDEALNA TASCA«. 1. septembra ob 17. in 19. uru češki film »KAVARNA NA GLAVNI ULICI«.

RADOVLJICA: 30. in 31. avgusta ter 1. septembra zahodnonemški zabavni barvni film »PIROSKA«. Predstave v petek ob 20. uru, v soboto ob 18. in 20. uru. V nedeljo ob 16., 18. in 20. uru.

BLED: 30. in 31. avgusta ter 1. in 2. septembra ameriški barvni film »IDEALNA TASCA«.

ni film »SAN ANTONIO«. — Predstave ob delačnih ob 18. in 20.30. uru, ob nedeljah pa ob 14., 16., 18. in 20.30. uru.

LJUBNO: 31. avgusta in 1. septembra amer. film »TARZAN IN NJEGOVA PRIJATELJI«.

C. Predstave v soboto ob 18. uru, v nedeljo ob 16. in 18. uru.

»KRVAVCI« CERKLJE: 31. avgusta in 1. septembra francoski film »EDWARD IN KAROLINA«. V soboto ob 20.30. uru. V nedeljo ob 16. in 20. uru.

»SORA« SKOFJA LOKA: 30. avgusta do 1. septembra ameriški barvni film »DŽIPS«.

»RADIO« JESENICE: 30. avgusta franc. film »LIZBONSKE NOCI«. Predstave ob 18. in 20. uru. Danes zadnjic. 31. avgusta premiera ameriškega filma »SLED ZLOCINA«, predstave ob 18. in 20. uru. 1. septembra franc. film »LIZBONSKE NOCI«, predstave ob 16., 18. in 20. uru. Ob 11. uru matineja amer. barv. filma »REVILJA«.

»PLAVZ« JESENICE: 30. avgusta nemški film »TROMBA«, predstave ob 18. in 20. uru. Danes zadnjic. 31. avgusta francoski film »LIZBONSKE NOCI«, predstave ob 18. in 20. uru. 1. septembra franc. film »LIZBONSKE NOCI«, predstave ob 16., 18. in 20. uru. Ob 10. uru matineja amer. barv. filma »REVILJA«.

ZIROVNICA: 31. avgusta nemški film »TROMBA«, predstave ob 18. in 20. uru. 1. septembra nemški film »TROMBA«, predstave ob 17. in 20. uru.

DOVJE MOJSTRANA: 31. avgusta ameriški film »OBAT IN COSTELO V TUJSKI LEGIJI«, predstave ob 20. uru. 1. septembra ameriški film »OBAT IN COSTELO V TUJSKI LEGIJI«, predstave ob 17. in 20. uru. Ob 15. uru matineja ameriškega barvnega filma »REVILJA«. Danes zadnjic.

KOROSKA BELA: 1. septembra ameriški krim. film »SLED ZLOCINA«, predstave ob 17. in 20. uru. Danes zadnjic.

NAKLO: 31. avgusta ob 19.30. uru brazilejški film »IDEALNA TASCA«. 1. septembra ob 17. in 19. uru češki film »KAVARNA NA GLAVNI ULICI«.

RADOVLJICA: 30. in 31. avgusta ter 1. septembra ameriški barvni film »IDEALNA TASCA«.

Načrti za vse naši predstave:

TRZNI PREGLED

V KAMNIKU

V torku je bil kamniški živilski trg dobro založen. Posebno mnogo je bilo krompirja, ki ima kar stalno ceno 15 din za kilogram. Kumare so bile po 15 din, kumarice za vlaganje po 70 din, zelje 20 din, stropicci fižol 40 din, paradižnik 34 din, paprika 50 din, rdeča pesa 40 din, čebula 40 din, česen 90 din, endivija pa 60 din kg. Sadja je

OBJAVA

Na osnovi Odloka o odbiranju (licenciranju) plemenjakov (Uradni list FLRJ št. 25-389/55) razpisuje Tajništvo za gospodarstvo Okrajnega ljudskega odbora Kranj

REDNO JESENSKO ODBIRANJE BIKOV ZA PLEME

po naslednjem razporedju:

Torek — 10. 9.

ob 7. ur Bitnje
ob 8.30 ur Zabnica
ob 11. ur Skofja Loka
ob 13. ur Zmavec
ob 14. ur Log
ob 16. ur Matvječe

Cetrtek — 12. 9.

ob 8. ur Predoslje
ob 10. ur Visoko
ob 11.30 ur Predvor
ob 13. ur Kokra
ob 14. ur Jezersko

Sobota — 14. 9.

ob 8. ur Hotavje
ob 9.30 ur Trebija
ob 11. ur Ziri
ob 13.30 ur Sovodenj

Torek — 17. 9.

ob 7.30 ur Goriče
ob 9. ur Križe
ob 10.30 ur Katarina
ob 13. ur Podljubelj
ob 15. ur Kovor
ob 17. ur Pobrežje

Cetrtek — 19. 9.

ob 8. ur Zirovnica
ob 10. ur Jesenice
ob 13. ur Dovje
ob 15. ur Kranjska gora

Sreda — 11. 9.

ob 7.30 ur Senčur
ob 9. ur Voklo
ob 11. ur Cerkle
ob 14. ur Zalog
ob 16. ur Velesovo

Petak — 13. 9.

ob 8. ur Gorenja vas
ob 10. ur Lučine
ob 12. ur Poljane
ob 15. ur Javorje

Ponedeljek — 16. 9.

ob 10. ur Strahinj
ob 13. ur Besnica
ob 15. ur Kranj

Sreda — 18. 9.

ob 8. ur Podnart
ob 10. ur Lesce
ob 14. ur Bled

Petak — 20. 9.

ob 9. ur Boh. Bistrica
ob 13. ur Srednja vas

Sobota — 21. 9.

ob 8. ur Zgornja Luša
ob 9. ur Bukovica
ob 10. ur Selca
ob 11. ur Češnjica
ob 13. ur Zelezniki
ob 14. ur Zalog
ob 15. ur Podporezen
ob 16. ur Sorica

Na odbiranje morajo biti prigmani vsi biki star eno leto ali več, brez ozira, če so bili odbrani in priznani za pleme ali ne.

Rejevi bikov naj k odbiranju prinesejo rodomoške izvlečke, za že odbrane oz. priznane biki pa tudi pripisnice in skočne zapisnike.

Lastnike, ki biki ne bi prignali na odbiranje, zadenejo kazenske sankcije, ki so določene v zgoraj navedenem odloku.

Tajništvo za gospodarstvo OLO Kranj

VOZNI RED JEZERSKO-KRANJ-LJUBLJANA

VELJAVEN OD 1. SEPTEMBRA 1957

1	2	Odhod	Prihod	1	2
6.30	5.30	Jezersko	15.25	21.10	
6.35	5				

SLIKARSKI NEOREALIZEM V NOVI IZDAJI

Iz razgovora s slikarjem
Marjanom Dovjakom

Številni ljubitelji likovne umetnosti, ki so si ogledali v Mestnem muzeju v Kranju razstavo olj in risb akademškega slikarja Marjana Dovjaka iz Ljubljane, so vsekakor bogatejši za srečanje z ustvarjalnostjo umetnika, ki pripada mlajši generaciji naših likovnikov. Razstavljena dela predstavljajo dozorelo obliko slikarskega izraza, ki se odraža zlasti v izvirnosti motivov in v ustvarjalčevi osebnosti moti. — Del tistega, česar ne more povedati njegova ustvarjalnost in pa ostalo, ki je sicer utajeno v njegovih delih, pa je ta laika nedostopno, bom skušal posredovati z razgovorom s slikarjem.

Kakšni nagibi so vas priveli do odločitve, da razstavljate v Kranju?

»Predvsem prijazno vabilo Kluba likovnih delavcev Gorenjske in popularnost, ki si jo je pridobil Klub z zares kvalitetnimi razstavami upodabljajočih umetnosti v Mestnem muzeju.«

Kje ste doslej razstavljali?

»V pretežni meri sem se udeleževal kolektivnih razstav, in sicer leta 1954 v Jakopičevem paviljonu in naslednje leto v Moderni galeriji v Ljubljani. Z dvema slikama sem se udeležil Biennale v Benetkah in z eno sliko medrepublike razstave v Sarajevu. Samostojno razstavo pa sem imel lani v Jakopičevem paviljonu.«

Kakšni tehnik se poslužujete?

»V pretežni meri gojam oja, gvaš in akvarel. Jeseni se nameravam pošvetiti tudi grafiki, pa čeprav me leta prav zavijo mnogih tehničnih prijemov, lahko bi rekel, nekakšnega obrnilnštva, posebno ne privlači. Najljubše mi je slikanje v olju, ker se le-to prilagaja mojemu izraznemu hotenju.«

Kakšni motivi se vam najljubši?

»Na kratko povedano: vsi, ki so vsebinsko dovolj utinkoviti in v katerih je čutiti utrip vsakdanjega življenja. Najznačilnejše za moje ustvarjanje je stavljanje človeka in pokrajine v celoto s socialnim poudarkom in prizvokom človečanstva. Ali določno povedano: prizadavam si upodobiti vpliv sodobnega, hrupnega življenja na človeka čustovanja in občutja. Notranja vsebina je tisto, kar vrednoti človeku notranjost in življenje — prav zategadelj nočem človeka — robova.«

Kaj menite o svojem izvedbenem izraznem stremljenju?

»Precej dolgo sem životaril v ne-

kakšnem post-impressionizmu, čigar podurek je bil predvsem v trenutnih občutjih. Seveda pa me je duševno zorenje iztrgal iz te smeri in me hkrati prisililo k razmišljaju in k iskanju novih izraznih poti. Slednjič so me moja prizadavanja privela do načela — in tega se tudi močno oklepam — da je treba življenje najprej premagati, šele potem ga je moč dojeti. Določno povedano: nepotvorjeno formo življenja z vsemi odtenki je treba analizirati in ga kritično presrediti iz vseh zornih kotov. Barvnim in formalnim čarom pa se pri tem ne pustim zapeljati, kajti ti so za moje ustvarjanje in umetniško izpoved sekundarnega pomena. Prizadavam si prodreti v bistvo motiva — in to je tudi moj edini smoter.«

Na vaše vmesno vprašanje le toliko: abstraktna umetnost me prav v tem mojem hotenju ne more zadovoljiti, kajti v abstraktinem slikarstvu gre zlasti za kompozicijsko in barvno

ugodeje. Vsa moja hotenja pa so ostre usmerjena v poenostavljanje motiva oziroma forme. Vse odvišne elemente in lepotne efekte, ki za sliko niso bistvene važnosti, eliminiram. Suverena izpoved umetnika mora biti premočrta — razumljiva. Lahko bi rekli: moja dela imajo nekakšen prizvod slikarskega neorealizma v novi izdaji.«

Kaj hočete povedati ljudem in kaj je glavni smoter vašega ustvarjanja?

»Za človeka grel je moje načelo. Upodobiti hočem torej človeka z dobrimi in slabimi lastnostmi — ne zradi zunanje podobe, temveč zavoljo notranje vsebine. Zlasti sem naklonjen človeku, ki živi v težkih socialnih prilikah. Pri tem gledam na življenje kritično, brez olepsav in zlothotnih pritikanj, nočem zapirati oči in zatiskati uše pred resnicami, borim se za svoje osebno mišljenje. Skratka, iskren sem, in to — menim — me približuje publiki.«

S. S.



Marjan Dovjak: GRADITELJI (olje)

POŠTNO LEŽEČE

MANFRED GEORGES:

Sele po tednu dni se je znašlo v poštnem predalu Gretino pismo — jeket, kratek odgovor, ki odklanja, vendar pripušča občudovalcu možnost, da se more še enkrat oglašati. No, in danes zjutraj je dospelo drugo pismo, toplejše, vroče, izvirnejše in mogočnejše v čustvih. Spominjal se je svojih prvi resničnih pisem na Greto in ker je vedel, da jo je zadel v njeni najglobljosti notranjosti, je bil prepričan, da Greta ne bo molčala in da jo je prepričal o svoji, ali bolje o odkriti nagnjenosti Hjalmarovi do nje. Vse to je razmisilih Erno na kratki vožnji s parnikom do tovarne in smehtlje obesil v pisarni klobuk na obešalkin. Prepričan je bil, da je storil dobro delo in ta zavest ga je dvigala.

Ko se je po delu vrnil domov h kosilu, mu je dekla povedalo, da je žena odšla v mesto in naročila, naj jo Erno ne čaka s kosiom, ker ne ve, kdaj se bo vrnila. Z začudenjem je sedel k jedi, pokosil in sedel na verando, da prečita časopise in popije kavo. Nato pa se je počasi napotil v mesto, ne da bi se srečal z Greto — vsaj zatrjeval si je tako — temveč kar tako, ker ni vedel kaj početi doma. Sestal se je v kavarni s prijatelji, polepel, pa se nenavadno kmalu dvignil in obrnil korake proti domu. Nenadoma je na cesti zapalil Greto, ko je ravno stopila k poštnemu nabiralniku, da bi vrgla vanj pismo. Zdelo se mu je, da se je zdrnila, ko ga je zagledala, potem pa se je naredila, kot da ga ne vidi, vrgla je naglo pismo v nabiralnik, in pred njim odhitela proti domu. Pustil jo je in počasi koračil k vili. Greta se je izgovorila z nujnimi opravki, tožila, da jo boli glava in kmalu legla. Nasmehnil se je, vendar se ni mogel odresti občutka teže in žalosti. Dvoje drobnih pojavorov ga je vendarle pripravilo do tega, da se je nasmehnil.

Pošta, ki je ležala sicer vedno lepo urejena na pladnju, je bila danes nerodno razmetana in cvetlice v vazi na kamnu so bile ovenele, brez vode. Z gremkim okusom v ustih je drugo jutro obotvljavale se vprašali na pošti po pismu za H. E. V pismu, ki mu ga je izročila uradnica, mu Greta odgovarja. Se vedno rezervirano, toda ta rezerviranost je bila prepojena kljub razumnosti in dostojanstvu s kasnil. Hotela je še enkrat dodobra premisliti tako močnim podtonom občupnosti, slabo vse in je zato odišala z odgovorom. Hjalma-

prikrite občupnosti, da je Erna pretreslo. Obstal je sredi ceste in začel znova z branjem vrstic, Strmel je. Sree mu je bilo od razburjenja, da je slišal njegov utrip, in začuden je zrl v znano pisavo na papirju. Saj to piše ženska, ki je očitno živel življenje razočaranja, ne da bi se izda in priznala, in tudi sedaj samo narahlo naznači. In za tem razočaranjem nad življenjem je tičalo veliko pričakovanje, zatajeno in bolj hrepeneče, kot si je Erno mogel zamisliti. Bil je nesrečen, hudo nesrečen, zdaj ko je, nič hudega služe, posegel tako globoko v skrivnost svoje žene. Cutil je, da je izdan, da je prevaran, ogoljfan v najglobljih čustvih, v najintimnejših odtenkih svoje notranjosti, obenem pa se mu je zdelo, da je obdan s temo, ki mu brani, da bi našel pot v svetlobe. In vendar jo je moral najti, ravno zdaj, za vsako ceno.

Odhitel je vso nestrpo naglico v pisarno, sedel za stroj in pisal... Ničesar ni prikrival v tem pismu Hjalmar Egge. Priznal ji je svojo veliko, globoko ljubezen, obenem pa obžaloval njen razravnano življenje ob neljubljenum možu. Pisal je bolj črno, kot je sprva nameraval, pisal kot more pomilovati le mož svojo ljubljenko, ki globoko ljubi. Razdiral je vse njene globine, vse prikrite bolečine, ki vzbudil in izkopal, dotaknil se otrok, ki kljub ljubezni ovirajo človeka, da se ne more predati čustvom, kakor mu veleva srce. Cim daje je pisal Erno, tem bolj žalosten je postal. Ljubezen, jeza in užaljeno samoljubje, vsa različna čustva so se borila v njem in pismo je vedno bolj dobivalo prsten prizvok, in ko je zaključil, je malo manjkalo, da ni namestio Hjalmarja s tresočo roko podpisal pravo ime.

Komaj je čakal na naslednji dan. Pisma ni bilo. Drugi dan tudi ne. Tretji dan nič. Na tistem se je jezik sam nad seboj, da je prisoten in grd. Cetrtega dne je stopil na pošto le še iz navade in da ne bi zamudil prilike. Poštna uslužbenka mu ponudi pismo. Bilo je Gretino.

Ko ga je odpril in prečital prve vrste, so se mu začibile noge in moral je sesti. Tako od začetka pojasni Greta, zakaj se je odgovor za-

filmi, ki jih gledamo

DIMNI SIGNALI

je v svrsti kabovju še kar dober film. Dogaja se v eni največjih prirodnih znamenitosti na svetu, v več sto kilometrov dolgem in na nekaterih mestih tudi nad tisoč metrov globokem kanjonu (oteski) reke Colorado. Poleg dokaj izvirne zgodbe so barvni posnetki kanjona Colorado poglavita edinka tega filma.

NASILJE

V ameriškem filmu v črnobieli tehniki »Nasilje« trčimo ob psihološki problem človeka, čigar preteklost bremeni delovanja, ki niso v skladu niti z etičnimi niti z moralnimi načeli in ki izvijejo pozneje vrsto psihičnih in zunanjih konfliktov. Zgodbe, ki načenjajo takšna vprašanja, so ponavadi trd oreh za vso ekipo, ki dela na realizaciji filma, od scenarista preko režisera, pa do igralcev in se počesto izrode v nekakšne, po sill

skonstruirane, včasih sentimentalne pseudopošlofilme. — S filmom »Nasilje« so imeli ustvarjalci precej sreče, pa čeprav film ne presegal povprečja. Tudi po obrtniški plati je film še kar užiten. Mestoma je zgodba zaradi razvlečenih prizorov ohlapna, vendar pa te vrzeli zapoljuje dobra igra igralske ansambla.

NAPREJ, UJEC VILI!

Jo ameriška barvna komedija (ob pravilnem prevodu bi se naslov glasil »Vrnitev Oktobra«, nikakor pa ne »Naprej ujka Vili«), ki nima drugega namena kot zabavati. To se filmu tudi v polni meri posreči. O kakih posebnih, zlasti pa umetniških vrednotah, pa ne moremo govoriti. Kot v vseh podobnih primerih, tako tudi v tem primeru nismo obrtniški plati kaj oditi. Barve, režija, igra — vse je posrečeno, o ostalih vrednotah filma pa presodite sami.

Kljub težavam LEPI USPEHI

V bohinjskem kotu je kulturno-prosvetno delo močno razgibano, kar velja v polni meri tudi za Češnjico. Da je temu tako, gre zaslužna vaščanom, ki zelo cenijo napore članov prosvetnega društva.

Težišča vsega dela je predvsem na dramski sekci. V letošnji sezoni so uprizorili sedem del, kar je dokaz, da igralci in pozrtvovalnosti ne manjka. Kulturno-prosvetnega društva pravzaprav nimajo, pač pa delujejo v kulturnem odseku PGD Češnjice. Potrebe pa narekujejo in o tem je bilo že govorila, da bi ustanovili kulturno-umetniško društvo.

Tudi ostale sekcijs imajo dobre delovne pogoje, vendar jim manjka organizator, ki bi smotreno usmerjal njihova hotenja. Vsekakor je najuspešnejša dramski sekacija, ki vsako leto vključuje v svoje vrste tudi doraščajočo mladino. Glavno breme dramatskega dela pa še vedno nosijo starejši igralci. Zanimivo je, da je pri igri »Razbojniki« igral glavno vlogo Valentin Dobravec, kmet iz Češnjice. To je hkrati njegov 77. odrski lik, ki ga je doslej oblikoval. To pa ni osamljen primer — njemu podobno je še več.

Kaj pa režija? Tudi za to je preskrbljeno. Kot režiser je prav uspešen 58-letni Franc Urban, prav tako kmet iz Češnjice.

V minuli sezoni so uprizorili Miška Kranjca dramo »Pot do zloriba«, Olge Scheinpflugove »Okence«, Scherickovo »Konec poti« in še nekaj veseliger. Razen tega so v Češnjici gostovali igralske skupine iz Gorj, Blejske Dobrave, Srednje vasi v Bohinju in iz Bohinjske Bistrice. Dvorana je bila veselje tesno zasedena.

Kljub temu, da se društvo bori z mnogimi, zlasti z denarnimi težavami, so bile igre podane bolj ali manj uspešno. Tudi prepotrebno dvoranu so obnovili. Leseni gasilski dom so obnovili in kjer pozna pogoje, v katerih so dom obnavljali, bo pač izrekel pozrtvovalnim graditeljem vse priznanje. Glavna in skoraj edina opora pri gradnji so bile pridne roke starejših vaščanov, zlasti pa mladine. Da imajo sedaj svoj dom, je edino plačilo, ki se si ga želite. Vsekakor pa bo njihovo plodno delo olajšano v novi sezoni, ki je pred durni.

A. J.

Z RAZSTAVE V MESTNEM MUZEJU V KRANJU



Manfred Georges: POČITEK (olje)



NE GRE SAMO ZA DENAR

V na pol kmečki na pol delevski vasi, skoraj uro hoda od mesta, imajo Hrastovi svojo hišico. Obdaja jo majhen vrt, na katerem pridelejo najpotrebejšo zelenjavno, del vrtu pa je porasel s travo. To je najbolj priljubljeno igrišče za osemletno Alenko in petletnega Janeza.

Letos sta obedva otroka dobila v družbo malo Mirico, ki jo je njuna mati vzela v reho. Delečici gre zdaj v četrto leto. Ima samo mamo, da skrb za ranč. Toda, ker hodi na delo v tovarno, in ker nima primernega stanovanja, hčerku ne more imeti pri sebi. Ob nedeljah pa se vedno oglaši pri Hrastovih. Mirico teďaj kar pozabi na igro s svoji-

ma prijateljem. Mami ve povedati vedno kaj novega. Se posebno pa se Mirica vsakokrat ob materinem obisku razveseli čokolade ali bonbonov, ki jih dobí od nje. Teprivojške seveda deli z Alenko in Janezkom, saj ji tudi onadva odstopita kako dobro. Alenka imenuje Mirico kar sestrica. Svojo mamo neprestano nagovarja, naj bi ostala rejenka vedno pri njej. »Če bo le hotel,« pravi mama, »in če ji bo vedno tako ugajalo pri

Soseda Hrastovim zavida, da imajo rejenko. Večkrat je že očitajoče dejala: »Seveda, pri vas lahko izhajate, ko imate od rejenke dovolj dohodkov.« — »Saj lahko tudi vi vzamete v reho kakega otroka,« je nekoč odgovorila Hrastova. »Dobre rejnice so povsod zaželeni.«

Misel o rejencu ni slaba,« je sosedka zvečer omenila zadovoljno svojemu možu. Brž sta oba pridelala računati in odločila sta se, da bosta vzela v reho kar dva otroka.

Za naslednji dan se je sosedka zglasila na oddelu za socialno varstvo. Tam je razlagala, da je z »sočutja do otrok brez varstva« pripravljena vzeti v reho dve taki siroti. Tako je začela po trgovsko pogajati za ceno. Na dolgo in široko je uslužbenec govorila o draginji, o skrbah in napornem delu z otroki, kar se seveda lahko povrne samo v denarju. Ko so ji obrazložili, koliko dobjijo za nege in varstvo otrok ostale rejnice, ne da bi se pritoževali, je pristala na običajno ceno. Obljubili so jih, da bo bodo obvestili, če ji bo ta ali ona mati pripravljena dati otroka.

Gospodinja

Cez teden dni je dobila odločen odgovor. Uslužbenec oddelka za socialno varstvo je verjetno preveč očito pokazala, da se za rejo ni odločila iz sočutja do otrok, ampak je zaradi denarja. Bila je zelo užajena in Hrastovih sploh ni več pogledala.

RECEPTI

JEDILNIK

Zelenjavna juha

Soparni buhteljki s rumene kremo
Juha: 2 l slanega kropa, 2-3 kolerabice, 3 korenki, 2 krompirja, 10 dkg maščobe, 6 dkg moke, zeleni peteršilj, 2 žlici kisla smetana.

V slan krop deni kuhat na kocke narezano kolerabo, krompir in korenček. Zabeli s svetlim prežganjem. Predno serviraš, dodaj še zeleni peteršilj in kisla smetana.

Soparni buhteljki: 1/2 kg moke, sol, 2 rumenska, 8 dkg margarine ali masla, 8 dkg sladkorja, mleko po potrebi.

Dvema dkg kvasa primesaj žlico sladkorja, 3 žlice mleka, žlico moke in pusti, da vzhaja. V skledi presej moko, dodaj sol, mešanico mleka, rumenskakov, sladkorja in maščobe. Testo stepaj toliko časa, da žlica odstopi od njega, nato naj vzhaja. Vzhajanjem razvaljaj in oblikuj majhne buhteljčke. Daj jih na pekač in pomakaj v maščobo, da se ne sprimejo, nato jih polij z mlačnim mlekom in pusti vzhajati. Potem jih speci, razdeli na porcije in polij kremo po buhteljčkih.

Krema: 1 liter mleka, 2 rumenska, žlica moke, 15 dkg sladkorja, pol kozarca ruma.

Rumenjake mešaj s sladkorjem, da dobro naraštejo, prideni 2 žlici hladnega mleka, moko in dobro razmešaj. Ostalo mleko zavri in vročega med mešanjem vlijaj v skledo. Vse skupaj stepaj na štedilniku toliko časa, da zavre. Ohladi, dodaj še rum in polij kremo po buhteljčkih.

Paprike v olju in kisu

Cetrt kg soli, cetrt kg sladkorja, cetrt 1 olja, cetrt 1 kisovo esence in 5 l vode ali 5 l kisa za vlaganje brez vode in esence denemo v včeli lonac in zavremo. Med tem očistimo lepe zrele paprike, jim porežemo pedicje, jih operemo in na cedilu odcedimo. Odcejene denemo v pripravljeni vrelo tekočino in kuhamo tako dolgo, da spremene barvo in so kožica nagrbandi. Nato jih pobremo s penovko iz tekočine in denemo v kozarce. Ko so kuhane vse paprike, preostalo tekočino dobro preverimo in ohladimo. S hladno zalijemo vložene paprike in kozarce zavežemo in shranimo. V 5 l tekočine skuhamo lahko 150 do 200 paprik.

Kumare z gorice

Dorasse kumare olupimo in prerežemo po dolgem, jim odstranimo semo, nato jih zrežemo na prst dolge koščke, le-te nasolimo in pustimo v soli 24 ur. Potem jih obrišemo in zložimo v kozarce. Vmes pa denemo gorčino semo, kolesca hrena, vršičke pehtrana, kako šalotko in cel poper. Ko je kozarec poln, ga zalijemo s prevretim in ohljenim kisom in zavežemo s pergamentom.

Kumare z gorice

Dorasse kumare olupimo in prerežemo po dolgem, jim odstranimo semo, nato jih zrežemo na prst dolge koščke, le-te nasolimo in pustimo v soli 24 ur. Potem jih obrišemo in zložimo v kozarce. Vmes pa denemo gorčino semo, kolesca hrena, vršičke pehtrana, kako šalotko in cel poper. Ko je kozarec poln, ga zalijemo s prevretim in ohljenim kisom in zavežemo s pergamentom.

Paprike v olju in kisu

Cetrt kg soli, cetrt kg sladkorja, cetrt 1 olja,

cetrt 1 kisovo esence in 5 l vode ali 5 l kisa za

vlaganje brez vode in esence denemo v včeli lonac

in zavremo. Med tem očistimo lepe zrele paprike,

jim porežemo pedicje, jih operemo in na cedilu od-

cedimo. Odcejene denemo v pripravljeni vrelo te-

kočino in kuhamo tako dolgo, da spremene barvo

in so kožica nagrbandi. Nato jih pobremo s pen-

ovko iz tekočine in denemo v kozarce. Ko so

kuhane vse paprike, preostalo tekočino dobro pre-

verimo in ohladimo. S hladno zalijemo vložene pa-

paprike in kozarce zavežemo in shranimo. V 5 l te-

kočine skuhamo lahko 150 do 200 paprik.

CENE TUDI NA STOJNICE

Precej časa že redno dvakrat v tednu zahajam na kranjski živilski trg. Ko pred stojnicami povprašujem za cene, dobim sicer včasih prijazen odgovor, ne redkokdaj pa moram celo dvakrat ali trikrat ponoviti vprašanje, pa še tedaj imi prodajalka le

PROSIMO ODGOVOR

V Kranju je že dva meseca aličati pritožbe, da v lekarni in drogeriji nimajo higieničnih meščnih vložkov. V tem primeru pa ne gre za malomarno poslovovanje in prav takšen odnos do kupcev, temveč je temu kriva Tovarna sanitetnega materiala Vir pri Domžalah, ki jo oba dejavnika v Kranju zmanjšata za dobavo higieničnih vložkov. Zanimivo bi bilo torej slišati pravi razlog, zaradi katerega se tovarna večkratnim načinom do sedaj še ni odzvala.

Gospodinja

s težavo nekaj zamrma v odgovor. Marsikatera gospodinja se je že pritožila zaradi tega. Sicer res ni prijetno vsako minuto ponavljati prodajalcem posameznih cen, vendar bi se dala zadeva kaj preprosto urediti tako, da bi bili zadovoljni prodajalci in kupci. Vsakdo, ki prinese živila na trg, bi lahko na majhnom listku priložil zraven ceno. Koliko povpraševanja in nejevoljnih odgovorov bi bilo s tem pribranjenih. Komur bi bila roba in cena všeč, bi se odločil za nakup, komur pa ne, bi lahko zbiral še na drugih stojnicah. Ta predlog pravzaprav ni nič novega. Tudi trgovine imajo cene v izložbah ali na drugih vidnih mestih, kjer si jih lahko vsakdo ogleda. Na jeseniškem živilskem trgu imajo to lepo urejeno in kupci lahko z listkov preberete cene vseh živil, ki so naprodaj.

Gospodinja

V TEM MUHASTEM VРЕМЕNU, КО СЕ НАМ ПОЛЕТЈЕ ВЕДНО БОЛJ ОДМИКА, СО НАЈБОЛЈ ПРАКТИЧНЕ ДВОДЕЛНЕ ОБЛЕКЕ, КАКРСНИ ВИДИТЕ ТУДИ НА СЛИКИ.

1+3=4 dobro/zadostno (4)
odlično (5)

Mlada rast

ladno koračico, vojaki pa so pričeli korakati po zapuščeni cesti.

Pred vojaki sta korakala poveljniki in vihtela po taktu svoje bridek sablj, za vojaki pa so brneli topovi, tanki in avtomobili. Na eni strani ceste je korakala čokoladna vojska, na drugi strani pa papirnata. Pri šoli sta vojaki zavili na igrišče.

Ura v zvoniku je odbila polnoč, ko je trobentač oznanil napad. Spet je bilo streljanja in vpitja, skakanja in premetavanja. Zdaj je zmagovala ena vojska, zdaj druga, zdaj je ena juršala, zdaj druga, zdaj je tukaj ugajalo razboritim vojakom! Prav nič niso pazili na čas. Že zdavnaj je odiblo štiri, a na igrišču je še vedno divjal boj. Zapeli so že prvi petelin. Oznanili so nov dan, toda vojski nista odnehalni. Ko so juntrani sončni žarki posigli na igrišče, sta se vojski še vedno obmetavali s streli.

Poredno sonce jih je gledalo in se smehtalo tolkini vneti bojujočih. Teda je izza bližnje hiše pridrvel jutranji vetrč. Pot ga je vodila ravno čez igrišče. Joj! Prav nahalno je zavel in že so odfrčali papirnati vojaki. Premetavali so se po zraku, kričali in se oklepali travnatih bilk, a jim nič pomagalo. Veter jih je razgnal in razpršil daleč naokrog.

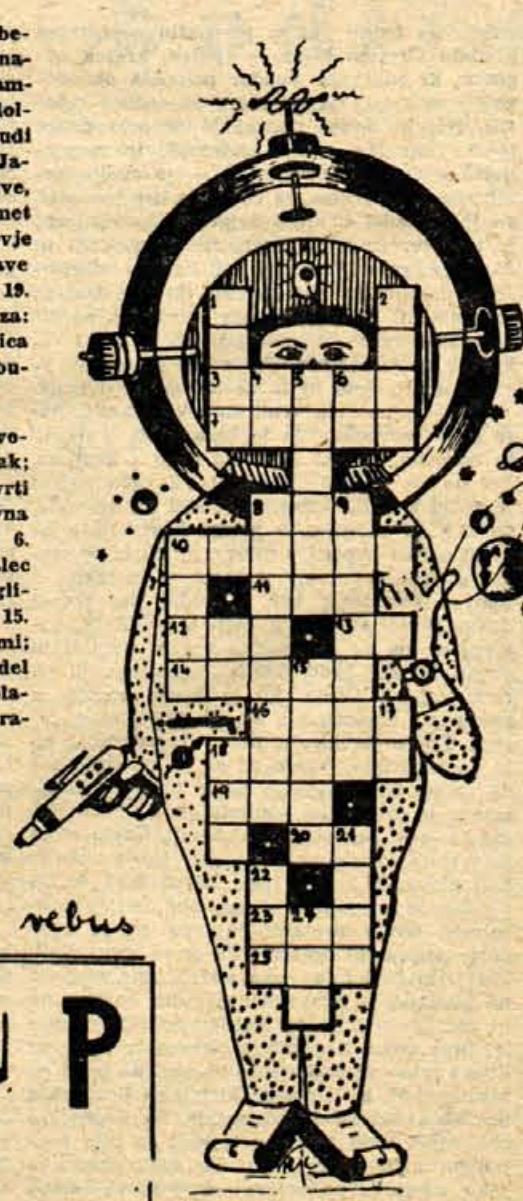
Ko je sonce videlo ubogo papirnato vojsko razpršeno, se je pričelo smejati. Od samega semejanja se je razgrela in poslala na zemljo toplejše žarke. Čokoladni vojaki, ki so z zadoščenjem gledali premagano papirnato vojsko, so se pričeli topiti. Od vojakov ni ostalo drugega, kakor kepica čokolade zavite v zmaličen srebrn, zlat, rdeč ali moder papir.

Otoci, ki so zjutraj šli v šolo, so pobirali po cesti raztrgane papirnate vojake, na igrišču pa so se najeli čokolade. Prodajalka pa je ono jutro zmanjšala iskala vojake. Na policah so stale prazne škatlike, punčka pa tudi ni odprla ust. Odslej je imela na svoji polički v izložbi mir.

Križanka „Mož iz vsemira“

V edoravne: 3. betonirano kopališče; 7. znamenit objekt v Puli - amfiteater; 8. pod; 10. dolgo trajajoča, večna, tudi ženska frizura; 11. Jadranški otok; 12. obede, ena in druga; 13. medmet izpodbujanja; 14. gorovje na Češkem; 16. priprave za rezanje; 18. vreme; 19. organ vida; 20. kratica za: tega meseca; 23. kratica za agronom; 25. brez obuvala.

N a v p i č n o : 1. dvoživka, prebivalka mlak; 2. nebesno telo, ki se vrta koli zemlje; 4. plaskovna enota; 5. ime planeta; 6. eden, ena; 8. izdelovalci tapet; 9. prebivalci Anglie; 10. čebelji samec; 15. rotoranje; 17. narobe mi; 18. črna ptica; tudi del neke stvari; 21. ime planeta; 22. otok na Jadranu; 23. nag.



Palindromni rebus

'3 ♪ P'

Rješitev se bere nazaj!

JOZE VARN

Papirnati in čokoladni vojaki

(Nadaljevanje in konec)
Vojaki so na mah prenehali z bojem in začudeno gledali malo, hudo punčko, poveljnika pa sta oba naenkrat vprašala:

Vojaki so se postavili v vrste in po-

povedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

vedala prodajalki in vas bo zaklenila, vročekrvnežel! «Saj res!» sta dejala poveljniki. «Pojdimo skozi mišjo luknjico!» Vojaki so se postavili v vrste in po-

Reportaža o planšarjih in sirarjih

V ROJSTNEM KRAJU BOHINJSKEGA SIRA

Konjščica, konec avgusta
Pravijo, da je v Bohinju žvanov kot letja in
trave in da je vsakemu drugemu dekletu ime
Minka...

Res je, Mink in Žvanov jo precej, vendar niso
redke tudi Cilka, Jožice in Francke. Dekleta so
bodisi doma, ali pa so natakarice, strežnice, plan-
šarice... Vesela in žalostna so to dekleta, vsako
s svojo usodo, s svojimi življenjskimi ideali. Vsako s svojimi že-
ljam, s tistim nežnim hrepnenjem.

Naj bo tokrat beseda o bohinjskih Minkah, Cil-
kah, Franckah-planšaricah...

Tisti dan proti večeru so se podile megllice po
vrhovih Vernerja, Tosca, Slemenja in Draškega
vrha, hribov, ki objemajo čudovito planino Konj-
ščico. Zdaj so se razpotegnile v pojčolan, pa se
spet zgostile kot bi hotele pokazati, kaj vse zno-
rejo. Poigravale so se z zvončkljanjem kravijih
zvonov — vodnic posameznih tropov. Za trenutek
so zadušile njihov šum in ga brž spet vračale v
dolino. Ko pa je zadnji pramenček svetlobe izginil,
so tisto legle na strehe bajtic in planšarskih kočic,
kot kolika, ki sedi v gnezdu, polno jajc, češ, saj
tomo tudi noč, planšarji, bdele nad vami, da
boste mirno preživeli še to noč v planini...

Planšar sicer ni poklic kot na primer Šofer,
krajinčar ali strojeveldja. Je bolj tradicija. Poseb-
no v Bohinju še precej pred začetkom našega sto-
letja...

Trdo je življenje v planinah, pa tudi lepo. Vsako
leto so planšarji po 6 mesecov s tropi krav v pla-
ninah, sredi divje narave, sonca, dežja, kdaj pak daj
tudi toče, odrezani od sveta, od ljudi. Včasih se že
naveljavajo drug drugega... Dnevi jim minevajo,
da ne bi vedeli za nedeljo, praznik, petek ali sve-
tek. Vsako jutro začeno isto delo, vsak večer isti
pozdrav: »Lahko noč do jutra!«



POČITEK NA PAŠI

Nobi so za planšarje kratke. Poleti jih že ob
širih zjutraj zbuditi sonce, pozno zvečer le-
žejo spati. Vsak jutro in vsak večer je treba
domolziti krave, ki se pasejo na visokih obrobnikih
pašnikov in stelnikov. Včasih je treba proti ve-
čeru po svoj trop tudi daleč v hrib. Desečletni
Janko, ki že drugo leto planšari, je pripovedoval,
da njegov trop vedno najde pot v dolino, pa če je
še to oddaljen.

Planšarsko življenje v planinah sem si pred-
stavljal vse bolj idilično kot dejansko je. Ne zato,
da ne bi vedel, da delo terja od vsakega, kjer koli
je že, celega moža, marveč iz preprostega razloga,
ker sem menil, da so življenjski pogoji planšarjev
boljši, prijetnejši...

Na Konjščici — planini, katero sva obiskala z
našim fotoreporterjem, ni tako, kot bi moral biti.
Planšarske kočice so zanemarjene, v večino od
njih pronica dež, kadar dežuje, vsak veterček in
katerikrat tudi vihar, je v bajticu krepko čutiti.
Brez štedilnikov, brez ustrezne poseode in pribora,
brez... Saj človek v planini ne more zahtevati
udobja, ki si ga lahko privošči v dolini, doma.
Toda vsaj najosnovnejše življenjske potrebitnosti
kolikor toliko sodobnega človeka, pa lahko danes
zahteva tudi planšar. Da, tudi planšar! — Saj je
on prav takoj deloven človek in ima pravico do
sodobnejšega življensja!

Cilka, mlado dekle, je pristavila na ognjišče
otel, napoljen z vodo, da si bo skuhalo žgance.
Dobri bodo, zaliti s svežim, dehtetim planinskim
mlekom. Z užitkom jih bo pojedila. Jutri si bo sku-
halo polento, pojutrišnjim testenine in potem spet
žgance, polento...

»Kako je, Cilka? Kako živite?«
»Dobro, hvala...« Naučnili so je an nezaup-
ljivo pogledala neznane, ki sta prišla od kdo-
vod in sedaj sprašujeta njo, Cilka, kako ji je, kako
živi? Tega je še manj vajena kot počitka... Sest
mesecov dekla v dolini, šest mesecev je planšarica
v planini. Vse, kar ima, je delo in to trdo delo.
Kruh ni za vsakega enako mehak in sladak...«

»Koliko plače prejemaš za svoje delo, Cilka?«
»Štiri tisoč dinarjev.«
»Sam?«

»Pa še hrano in stanovanje...«
Cilki ni bilo prav nič nerodno, mens pa je bilo
sam, ker sem čutil, da sem jo spravil v zadrgo.
»Hočete šalicu sveže pomolzenega mleka?«

»Prosim! — Prosim!«
Obema hkrati ne morem pomudititi, ker imam le
eno skodelico.«

Zejna sva bila in mleko sva v dušku popila.
Dobro nama je storilo.

Cilka planšarska koča je bedno opremljena.
Ležišče je trdo, no to še ni najhujše. Kuha
sama na srednjeveškem ognjišču, oči ima
venomer solzane od dijma. Cumanata je tesna, temna
in neprijazna. V neki drugi bajtic pa sva videla
povsem drugačno sliko. Vhod je sicer, tako kot pri
vseh, vse prej kot prizaven; vendar v njej je bila
miza, pogrnjena z leplim, čistim ovojnim papirjem;
dekle-planšarica, ki je stanovala v njej, spi ponoči
v spalni srajci; deska, narejena za potico, je tudi
prevečena s papirjem...«

Ko sva govorila s sirarjem Arhom o razmerah,
v katerih žive dandanes planšarji, sva nekako ob-
prišla do podobnega zaključka: položaj ni skoraj
nič drugačen, kot pa je bil pred desetletji.

Morda čudno zveni, vendar je res. Drži sicer,
da bi bilo pretirano zahtevati v kočah električne
grelice, termoforje, električne štedilnike ali celo
fržidizerje, toda...

Na Konjščici ni luči. Časopisov ne dobe, radija
nimajo. Planšarji so odrezani od dogodkov po sve-
tu. Zavoljo njih bi lahko, denimo, morje preplavilo
vse zemljo od Reke do bohinjske soteske, da oni
za to ne bi niti vedeli. — Saj ne gre končno za
to, da bi dobili vsaj dan dnevno časopisje, vendar
bi jim jih lahko kdo vsaj včasih prinzel. Bi bil
mar prevelik izdatek, recimo, če bi zadružna ku-
pla planšarjem radio na baterije? — Ob veternih
urah bi lahko skupaj poseli, zvedeli, kaj se dogaja
po svetu in še kakšno razdrili. Zapeli bi... Tako pa —
ko zvečer pomolzejo krave, se razkrope po
svojih kočah in tam živi vsak po svoje, vsak zase,
čeprav jih je vsega skupaj za dobro družinico...

Vsaka planšarica ima svoj trop. Krave so od
različnih lastnikov. Od treh, štirih kmetov. Planša-
rica je za tisti čas, ko pase v planinah, njihova
uslužbenka. Kaže, da zavidi njihovo življenje in
razmene v planinah le od dobre volje kmetov; kolikor
jih plačujejo, kakšno opremo jim dajo s seboj
v planino, kakšno hrano jim posiljajo...

Uvidevnejši in manj izkoristevalsko usmerjeni
lastniki krav omogočijo planšaricam znosno in člo-
veka vredno življenje. Toda takih še vedno ni do-
volj. Nekateri planšarji za tisti čas, ko so v pla-
ninah, niso niti socialno zavarovani, čeprav bi
imeli vso pravico do tega. Ne morem se znebiti
občutka, da so nekateri še vedno mnjenja, da se za
planšarja kot človeku ni prav nič spremenilo ozir-
oma, da ne zaslubi boljših življenjskih razmer,
kot nekoč.

Zivljenje v planinah je trdo, neizprosno, polno
zatajevanja in odrekanja. Za mehkužce tu ni mesta:
— V dolini je drugače. Ob sobotah in nedeljah se
lahko zavrti... Planšarice pa so tudi mlade in
nenaravno bi bilo, če si tega ne bi želete...

Mnogi sicer ne občutijo tako močno nostalgije
za dolino, za novicami, za širjenjem svojega obzora.
Ampak tudi za njih bi bilo treba poskrbeti,
vzgajati jih v tej smeri. Saj vendar ni vseeno, ali
bodo planšarji tudi razgledani ljudje ali ne. Žive
v naši skupnosti in imajo pravico do tega, pa najsi
bo to nekaterim kmetom prav ali ne. Zdi se, da
se mnogi boje razglednejsih in samozavestnejših
planšarjev tudi zavolio tega, ker jih potem ne bi
mogli več odpraviti za vnašodneveno sedemnajst-
urno delo le s štirimi tisočaki.

Cilka ima fant v dolini. Morda bo noč kot pri-
šel? — Skrivorna? — V temi bajtici bo tudi zanj
dovolj prostora. In z jutranjim svitom bo odšel,
izgubil se bo med gostimi borovci...

»Te bom dočakala noč, moj dragi!« Šepečejo
tih njene ustnice, ko stoji pred vhodom v svojo
bajtico in se nemo ozira proti dolini, kjer je on...«

Potem bo tako toplo...«

Jože Grm, planšar, ima tudi družino v dolini.
Zvečer, ko je oddajal mleko, je na vprašanje, če
mu je kaj delgas, odvri: «

»Jutri zvečer grem dolni, zjutraj pa nazaj. Veste,
lepo je iti iz teh rovt k otrokom, k ženi, vsaj dva-
krat na mesec.«

Pa bo veselje doma. Nato spet nazaj v planino,
med tropne krav, ki so včasih celo bolj pametne kot



BOHINJSKI SIRAR Z BASENGO

Ijudje. Ne hudujte se, če je ta ugotovitev morda
koga prizadela.

Pripovedovali so nam, da krave tako dobro
poznavajo glas zvonca svoje vodnice, čeprav ga jas
in morebiti še marsikdo drugi, ne bi tako kmalu
razločil od drugih. Če se, denimo, krava izgubi ali
pa se oddalji od trops, se brž vzpone na kakšno
vzpetino in pozorno posluša. Ker zvončkljanje od-
meva dalet naokoli, ujame glas v uho in potem
odide v tisto smer.

Zvečer se vsi tropi zberu pred svojimi stajami
kjer jih pomolzejo, nato gredo krave k počitku do
jutra, ko jih spet pomolzejo...«

Z večer in tudi zjutraj navsezgodaj sem sedel
v sirarni, edinem novem »postopju«, ki so ga
zgradili na Konjščici še laji. Tu je vse
čisto in urejeno. Prijahajti so Cilka, Franca, Jože
in drugi, odprtani z vrvi, polni dehtetega mleka

Iz dneva v dan se ponavljajo isti prizori. Arh
stoji za tehtnico, na kateri je obešeno veliko vedro,
kamor zlivajo mleko. Tu mleko steha, zapiše, kolikor
ga je od posameznega gospodarja in nato pre-
lije v posebne posode. V sirarni je pravzaprav
rojstni kraj bohinjskega sira, ki je znan daleč
naokoli.

Verjetno sem to misel preveč na glas povedal
kajti Arh me je slišal in takoj ponosno pripomnil:



CILKA JE PRISTAVILA KOTEL NA OGNJIŠČE, DA
SI BO SKUHALA ŽGANCE

»Da, daleč naokoli znanega sira...« — Potem
je za hip zastal, kot bi ne hotel dokončati stavka.
Zazrli so je varne. Tudi sam sem ga nepremično
gledal. Brčas je iz mojih oči prebral skrivnost, o
kateri je morebiti misli, da zanje ne vem.

»Sir res ni več tisto kakovosti, kot je bil včasih...«

»In zakaj ne?«

»Eh, vojna... — Saj veste, po vojni smo bili
zadovoljni z vsemi. So sreča, če smo kaj dobili. No,
to je najbrže vplivalo tudi na nas sirarje, ki
smo se te lagodnosti nekako privadili... Tudi star
rod sirarje počasi izumira, mlajši, ki so se opri-
jeli sirarstva, pa še ne znajo tako dobro delati
sira, kot smo ga mi včasih. — Kaj hočete, to je
tudi razumljivo. Pri izdelavi našega sira, je potre-
bna razen znanja tudi dobra mera izkušenj.
Znanje nad vedno vso...«

Sirarstvo se je začelo v bohinjskem kotu že leta
1880. Prva sirarna je bila v Stari Fužini. Od takrat
do danes pa je postal izdelovanje sira že tradi-
cija bohinjskega kota.

Mleko, ki ga pomolzejo, mora imeti ravno prav-
šo točičobo, zato mu jo, če je ima preveč odvza-
mejo, kajti sir »ementalec«, mora biti vedno enako
mesten. Ko zvečer v zjutraj poberi mleko, ga
zlijajo v sirni kotel, kjer ga do primerne topote
segrevajo (32–33 °C). Tako se mleko sesri. Potem
začne to sirno maso »obdelovati«; najprej jo zrežejo
s takoj imenovano harfo in spet puste za določen
čas. Mleko potem s »trnacem« (mešalnikom) pre-
mešajo. To maso, tako premešano, puste, da se
posuši.

Poseben prst navijejo na »šino«, nato vzamejo
maso iz kotla in jo spravijo v za to pripravljeni
obod, ki ga je moč regulirati. Lahko je večji ali
pa tudi manjši. Na Konjščici delajo sire, težke 15
do 30 kilogramov.

Ko je ta sirasta masa v obodu, jo zgnetejo in
stiskajo ter dajo pod prešo, kjer je dan in noč.
Sir, ki je že dobil svojo obliko, romo nato v solno
klet, kjer se mudri dan ali dva, nato ga vržejo v
solno kopel. Bohinjski sirarji pravijo tej kopeli
»slanamurja«. Tu se sir »kopa« do treh dni. Ko ga
dvignejo iz kopeli, ostane v solni kleti še do štirinajst
dnih. Vendar to še ni tisti sir, ki ga tako
radi maličamo... Shramiti ga morajo nato še v
kipelno klet, kjer dozoreva, to pomeni, da se ne-
koliko vzbuči.

Sirarna na Konjščici je lepo urejena. Toda
vsega še nimajo. Njihova kipelna klet je
zdržena s solno. Pravijo, da bodo sedaj si
sirarstvu posvetile zadruge v Bohinju nekaj več
pozornosti, kot doslej, saj so naši občini gospodarski
interesi usmerjeni sedaj v prvi vrsti na pospeš-
vanje kmetijstva, kamor sodi tudi živinoreja. Mar-
sikaj bo treba še urediti, da bo bolje, saj danes
nismo več tako nezahtevni kot takoj po vojni.

»Mar ne, tovarš Arh?«

»Seveda ne. In tudi ne bi bilo prav, če bi bili
Morali se bomo pomučiti in delati nekoliko bolj
po zahtevah potrošnikov. Od same slave ne bo nič.
Ce bomo nekoliko bolje opremili naše sirarne, bo-
mo lahko izdelovali tudi poltrde sire, jogurte, maslo

in večjih količinah in...«

Meglice so se razpršile, sonce se je začelo po-
nuditi skozi tu in tam goste oblake... 9. septem-
bra, točno po šestdesetih dneh, jo bodo planšarji
s svojimi tropi krav mahnili mize, na planino
Uskovno. Za njimi bodo z vozom odpeljali šest-
deset okroglih, težkih kolobarjev sira...«

»Nasvidenje, Konjščica, do drugega leta!«

»Nasvidenje prijatelj Arh, Cilka, Franca, Jo-
že...«

Ko sva odhajala, nama je še daleč v dolini —
ob bohinjskem jezeru — odmevalo v ušestih zvon-
čkljanje kravijih zvonov...«</p

MIME
MALENŠEK
KONČ

VIGENCI

ROMAN

67

V obeh vigencih je vrelo delo. Lopute orjaških koles so se vrtele, voda je pršela na vse strani in udarci kladiv so mogočno preglašali šum spenjene vode. Skozi vrata je padal na dvorišče soj razžarenih ognjišč. Aleš se je spomnil, kako mrtva sta bila vigencia ob očetovi smrti. Pognala ju je volja enega samega človeka, Zgončevega Dominika. Nehote je začutil do njega občudovanje. Zares, mogel bi ga občudovati, ko bi ne videl ne-prestano pred seboj prizora, ki mu je bil pravkar priča. Ob spominu na Ano, ki se je vedla tako brezumno, pa je začutil, da ima pred seboj en sam cilj: izriniti Dominika iz vigencev. Globoko v duši ga je bolelo, rad je imel Ano in ni mogel razumeti, kako da se je tako do dna spremeniila. Te spremembe je kriv Dominik in Aleš ga je zasovražil, preden ga je videl.

»Ali namerava Ana Dominika vzeti?« je vprašal čez čas.

»Kaj bo vzela! Dominik bo vzel Ano kakor jastreb kuro, če se mu bo zdelo potrebno,« je pribil Miklavž. »Seveda, diši mu, da bi sedel v našo hišo. Mislim, da si jima pošteno zmešal štreno, ko si se vrnil. Ampak jaz —« Miklavžu so oči nenadoma zažarele, »jaz sem ponosen nate, da boš vedel!«

Fant se je nasmehnil in vstal. »Vigencia bi rad pogledal.«

Sla sta, Miklavž je stopil v spodnji vigenc in hitro povedal kovačem, da se je Aleš vrnil in da namerava ostati doma. Za nekaj minut je delo zastalo, vsi so prisluhnili novici. Ogledovali so si fanta, všeč jilm je bil. Potem so kladiva spet zapela staro pesem.

Iz zgornjega viganca je prišel Dominik. Aleš ga je takoj prepoznal, bolj po tem, ker je bil tako zelo podoben staremu Zgoncu kot pa čem drugem, saj se Dominik v svoji delovni obleki ni v ničemer razlikoval od delavcev. Ko je kovač uzrl študenta, je stopil k njemu in mu nekoliko zviška pokimal v pozdrav. Aleš je vtaknil roke v žepe in ga motril, ne da bi se premaknil bliže ali da bi mu celo ponudil roko. Tako je moral Dominik iztegniti desnico.

»Si prišel na počitnice?«

Aleš mu je z nejedvolo segel v roko. »Prišel sem.«

Dominik je takoj začutil, da ga bratranec gleda sovražno, toda prezrl je to in rekel samozavestno in s tistim občutkom premoči, ki je tičal v njem, ne da bi se tega sploh zavedal:

»Potegnil si se pa. Vidim, da ti v mestu ni slabo. Sicer pa nam doma tudi ni ravno sile.«

»To se vidi,« je hladno odvrnil Aleš.

»Delamo, kar naprej delamo.«

»Saj.« Aleš se je prisiljeno nasmehnil. »In ker vam je doma tako dobro, sem se tudi jaz namenil ostati pri svojem.«

Dominik ga je osuplo pogledal. Bil je mnogo bolj preračunljiv kot Ana, ki je v svoji ljubezni čisto pozabila na brata in njegove pravice, kljub temu pa ni nikoli pomisli, da bi fant utegnil zapustiti mesto in se oprijeti obrti.

»Tako? Ali za zmeraj?« je zategnili.

Aleš je vrgel glavo nazaj. — Dominik ni mogel prezreti, kako lepe kostanjeve kodre ima, pa tudi sicer si je moral priznati, da je lep fant, — zviška je pogledal na mnogo nižjega bratranca in menil:

»Zakaj pa ne? Saj je polovica moja!«

»Saj, zakaj pa ne,« je zamoljil Dominik. »Samo tako sem mislil. Zmeraj so pravili, da boš gospod ali nekaj takega.«

»A, tako so pravili?« Študent se je zaničljivo smehjal. »Morebiti si je kdo želel, da bi me ne bilo več domov. Ampak jaz bi bil raje kovač.«

Dominik si je opomogel od osuplosti. Odmaknil se je za korak in rekel mrzlo:

»Prav imas, kar kovačije se primi. Seveda lažje ti bo stati pri nakovalu kot plačati dolgov.«

»Se bo že našel kdo, ki mi bo pomagal,« je odvrnil Aleš.

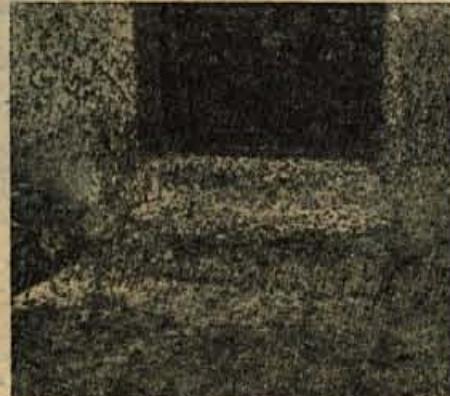
»Stric Filip, a?«



Še ena vojna na Bližnjem Vzhodu

Zaskrbljjen pogled v nebo

Proti nenadnemu napadu ne pomaga nobeno sredstvo. »Vojaka« odprave Združenih narodov, ki v perzijskih puščavah bije »vojno« s kobilicami, poskušata s posebnimi brizgalnami ustaviti nenaden napet kobilic — vendar je v takem primeru treba močnejših »orožij« (slika desno)



Kamor pridejo kobilice, ostane za njimi razdejanje. Ustaviti jih ne morejo ne zlodovi, ne vratia, če niso popolnoma neprodušno zaprta, kajti tudi majhne špranje zadostuje kobilicam, da pridejo v stavbe in se lotijo živil.



V vojni proti kobilicam sodelujejo tudi letalske sile, ki uničujejo sovražnika s potresanjem strupenih sredstev iz zraka.



Polno perišče ujetega, a kjer temu živahnega »sovražnika«



Zgodovinski in druge članki

ZORI IN DRŽAVI - LI -

Z GORENJSKE

Mesto Kranj so zadele številne nesreče. Proti koncu 14. stoletja so prejeli celjski grofje poleg Kamnik, Kostanjevice, Višnje gore in drugih gradov vred v zastavo. Billi so zelo oblastni v mestu in je nevarnost za mestne svoboščine dosegla vrhunc, ko so poddedovali Celjan leta 1420 ortenburško posest. Herman Celjski se je po smrti zadnjega ortenburščana polstal njihovega gradu v Kranju, čeprav bi moral pripasti nazaj Habsburžanom. Slabost Habsburžanov je bila tolika, da so leta 1431 priznali Celjanom grad in se tako iz njimi pobotali.

Položaj mesta je postal kritičen, ko je celjski grof leta 1436 cesar proti volji Habsburžanov povisil v državne kneze. Njihov poveljnik v Kranju viči Kacijan je s krepko roko tlačil meščane k tlon. Ni se brigal za pravice mestnega sodnika niti za meje kranjskega deželskega sodišča. Nasprotno pa je podpiral podložnike primakovskega urada ter jim dovoljeval sekati les v besniškem gozdu, ki je pripadal kranjskim meščanom.

Ne dolgo potem so izbruhnili boji med obema strankama, ki so se deloma odigravali v šotlini Kranja. Leta 1439 je pridral Jan Vitovec, vodja celjskih na-

jemniških čet, napadel Turn pod Novim gradom ter ga požgal. Ko sta se naslednje leto sprla brata Friderik in Albreht zaradi delitve dežel, je bil Celjan Ulrik II. najdelavnješi Albrehtov zaveznik. Njegove čete so leta 1442 v temni noči zavzelo Kranj in se utrdile v njem. V pouličnem boju so oplenile tudi župno cerkev ter odnesle tam shranjene listine meščanov in plemičev z dežele. Morda so bile pri tej priliki uničene tudi listine starih meščanskih svoboščin. Toda oblast Celjanov in vojvoda Albrehta je trajala kratko dobo. Dospela je močnejša najemniška vojska vojvode Friderika pod vodstvom Hartmana s Turna, naskočila in prepela mestno obzidje ter zajela nasprotnikove čete s konji in opremo vred.

Smrt zadnjega Celjana leta 1456 je prepričila nastanek celjske države. Začela se je ljuta borba za dediščino. Vitovec je pojavil zopet z vojsko na Gorenjskem in pustošil. Slabotni Friderik III. je skušal s pogajanjem pridobiti plemstvo. V ta namen je bival tudi od 11. do 13. junija 1457 v Kranju. Seje po smrti kralja Ladislava Posmrtnika, ki je bil glavna opora nasprotnikov, je bilo vprašanje celjske dediščine, z njo tudi gradu v Kranju, ki je odigral veliko vlogo, rešeno v prid Frideriku III.



18.

»Kam jo bova skrila?« — »Na številko dve, pod križem!« — »Dobro! Dovoli temno je že, da se lahko odpravita.« — Joeju ni dalo miru: »Kdo neki je le prisnel orodje semkaj? Ali meniš, da bi mogel biti zgoraj?« — Dečkoma je zastala sapa, kajti tolovaja sta se namenila po stopnicah. Stopnice so zaškripale, trhli les je počil in Joe je padel na tla. Dečka sta imela sreča v grlu, tolovaja pa sta po tem neuspehu sklenila oditi.

19.

Ta dogodivščina, v kateri bi je lahko dečka skupila, so jima je močno vtrsnila v spomin. Toma so dogodki tega dne še v sanjah pregnali. Zdečo se mu je, da je že imel bogati zaklad v rokah, pa se mu je pod prsti izpremenil v nič. Zjutraj se jo zbudil bolj izmučen kot predno je legel spat. — Sanje so ga bile izmučile in ni mogel verjeti, da bi se to lahko resnično zgodilo, kar sta prejšnji dan preživel a Huckom. Zato je sklenil prepričati se o tem, ali je bilo res ali ne. Pogoljni je zajtrk in sel iskat Hucka.

20.

Huck je sedel na robu plitvega čolna ob reki in brezbrinjo bingljal z nogami po vodi. Tom je prišel do njega: »Pozdravljen, Huck!« — »Pozdravljen!« — Potem sta ugotovila, da sta prejšnji dan resnično preživel grozede trenutki. Toma pa je le mučila tista »številka dve, o kateri sta govorila tolovaja. »Več kaj, Huck, morda pa je to številka kakšne hiš?« — »Ne, Tom, ne bo! Če pa je, ni v tem mestu. Tu so hiše sploh brez številke sobe kje v gostilni!« — »Bova že to red razvezljala...«